



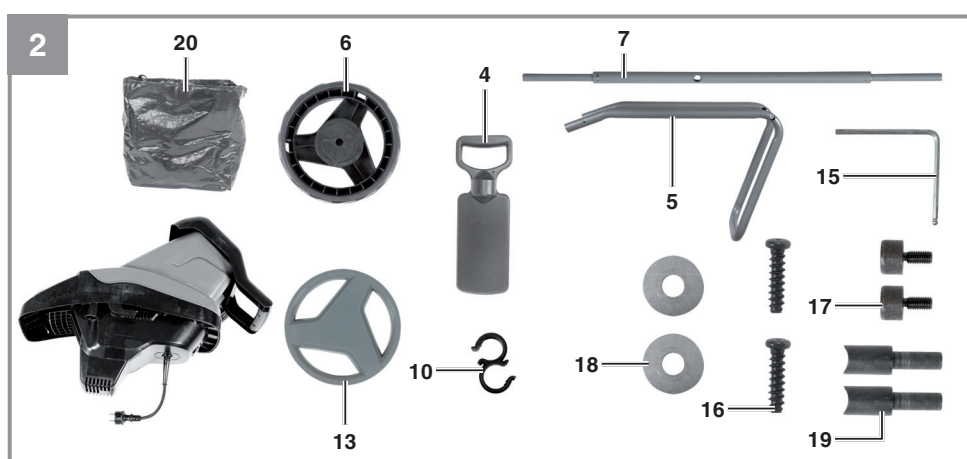
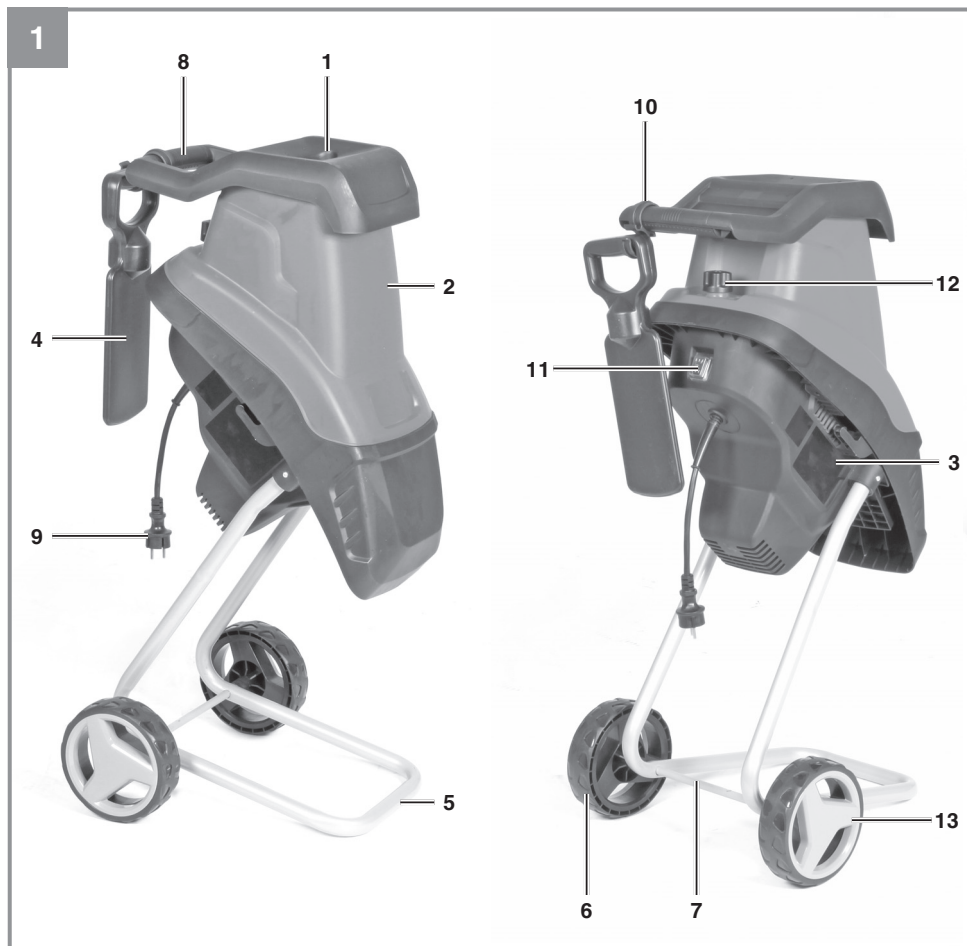
GC-KS 2540

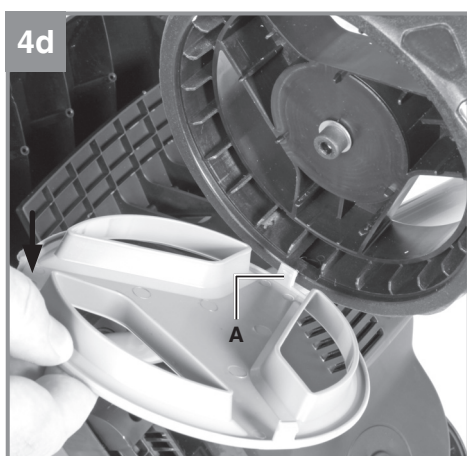
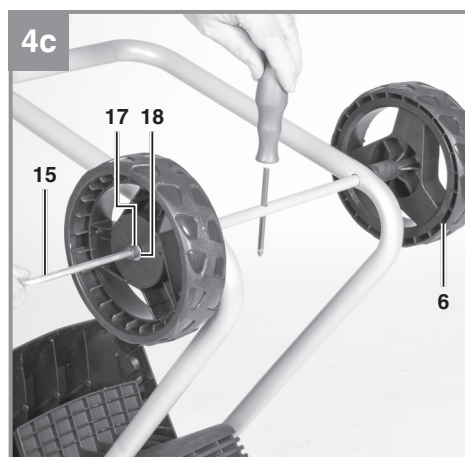
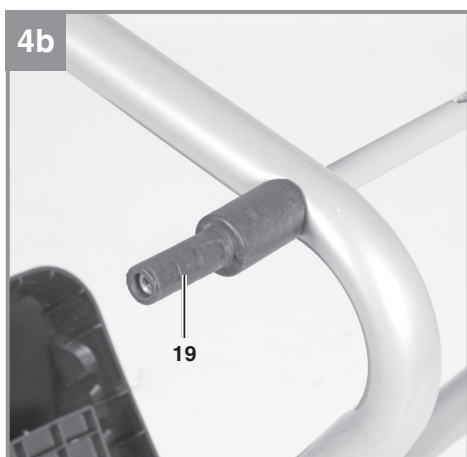
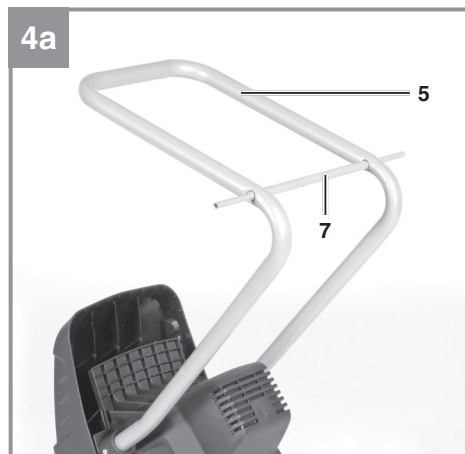
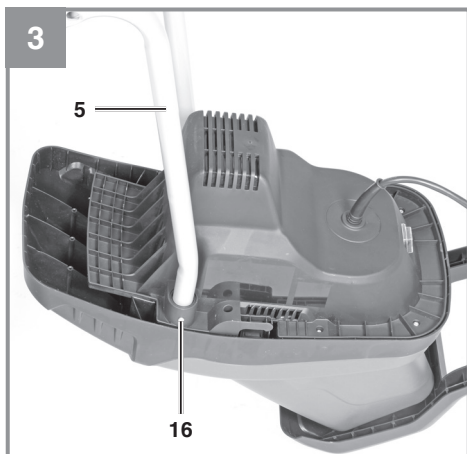
-
- D** Originalbetriebsanleitung
Gartenhäcksler
- PL** Instrukcję oryginalną
Rozdrabniacz elektryczny
- GR** Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης
Ηλεκτρική μηχανή
κλαδοτεμαχισμού
- TR** Orijinal Kullanma Talimatı
Elektrikli dal öğütücü

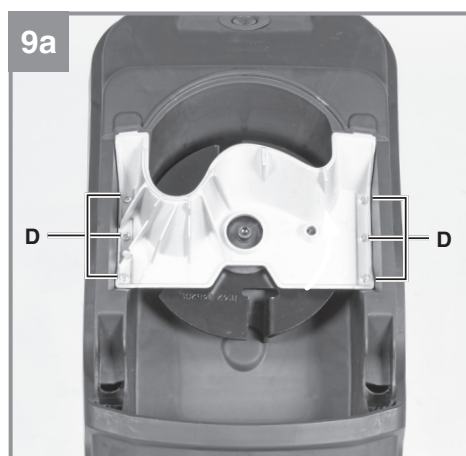
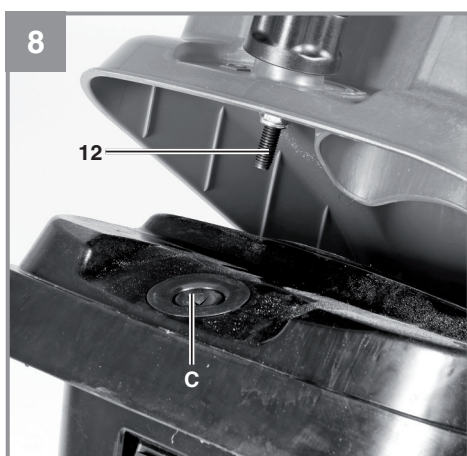
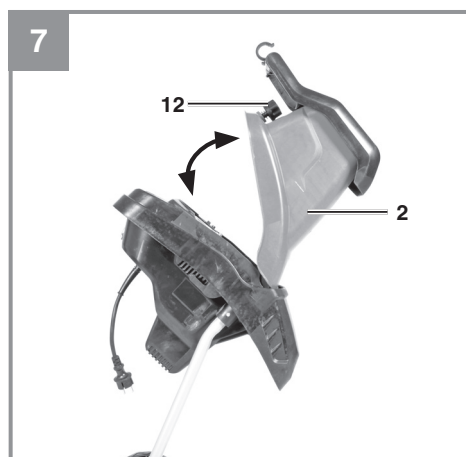
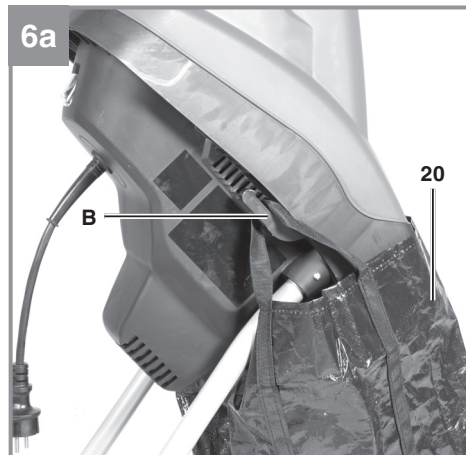
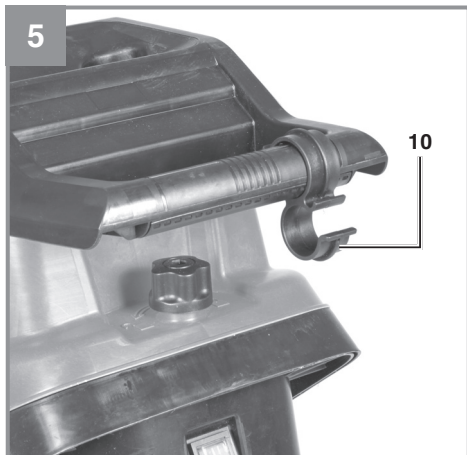


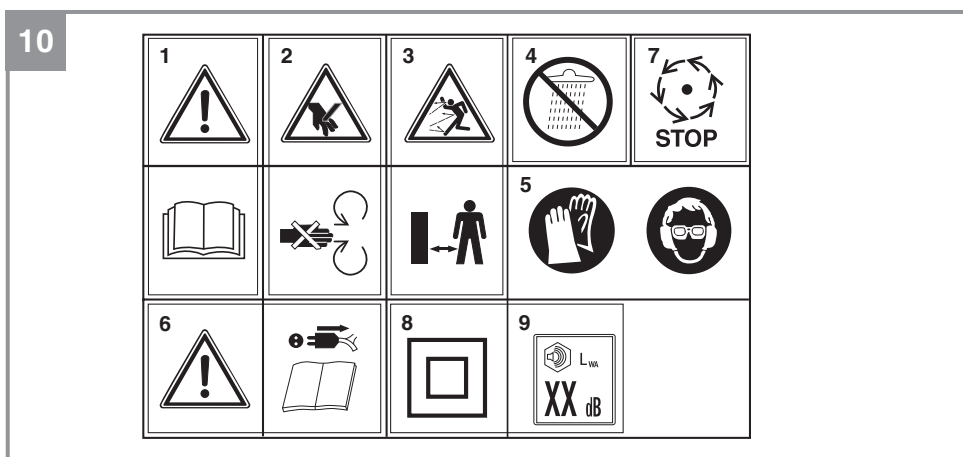
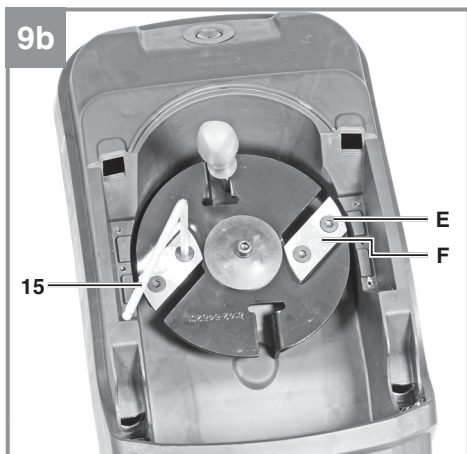
Art.-Nr.: 34.303.30

I.-Nr.: 21024









Gefahr!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

1. Sicherheitshinweise

Die entsprechenden Sicherheitshinweise finden Sie im beiliegenden Heftchen!

Gefahr!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Erklärung der verwendeten Symbole (siehe Bild 10)

- 1: Achtung! Betriebsanweisung lesen und Warn- und Sicherheitshinweise befolgen.
- 2: Gefahr - Rotierende Messer. Halten Sie Hände und Füße außerhalb der Öffnungen, während die Maschine läuft
- 3: Achtung! Unbeteiligte Personen, sowie Tiere aus dem Gefahrenbereich fernhalten.
- 4: Achtung! Gerät vor Feuchtigkeit schützen und nicht dem Regen aussetzen.
- 5: Achtung! Beim Arbeiten grundsätzlich Schutzbrille, Gehörschutz und Schutzhandschuhe tragen!
- 6: Schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Einstellungen vornehmen, die Maschine reinigen oder wenn das Kabel verwickelt oder beschädigt ist.
- 7: Warten Sie, bis alle Maschinenteile vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie sie berühren
- 8: Schutzklasse II; doppelt isoliert
- 9: Geräuschpegel gemäß der Richtlinie 2000/14/EC

2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang**2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1/2)**

1. Einfülltrichter
2. Fülltrichter
3. Motorgehäuse mit Messerplatte
4. Stopfer
5. Fahrgestell komplett
6. Räder
7. Achse
8. Transportgriff
9. Netzstecker
10. Halterung für Stopfer
11. Ein- /Ausschalter
12. Entriegelungsschraube
13. Radkappen
15. Innensechskantschlüssel
16. Schrauben für Fahrgestellmontage
17. Radbefestigungsschraube
18. Unterlegscheibe außen
19. Buchse
20. Häckselgutfangsack

2.2 Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der Anleitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- / und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

Gefahr!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Gartenhäcksler
- Stopfer
- Häckselgutfangsack
- Originalbetriebsanleitung
- Sicherheitshinweise

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Elektrogartenhäcksler ist nur zum Zerkleinern von organischem Gartenabfall bestimmt. Führen Sie das biologisch abbaubare Material wie z.B. Blätter, Zweige, usw. in den Einfülltrichter ein.

Benutzen Sie das Gerät nicht für weiche Materialien, wie z. B. Küchenabfälle, oder zum Entsaften von Obst oder Gemüse, da diese Materialien das Häckselwerk verstopfen und das Gerät beschädigen können.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

4. Technische Daten

Netzspannung 220 - 240 V ~ 50 Hz
 Leistungsaufnahme 2500 Watt (P40)
 2000 Watt S1
 Astdurchmesser max. 40 mm
 Schalldruckpegel L_{pA} 96,2 dB (A)
 Unsicherheit K 3 dB (A)
 Garantierter Schallleistungspegel L_{WA} 106 dB (A)
 Gewicht: 10,7 kg
 Schutzklasse: II
 Schutzart: IPX4

Das Produkt kann sowohl im Dauerbetrieb mit einer Bemessungsaufnahmeleistung von 2000W als auch im Aussetzbetrieb mit einer Bemessungsaufnahmeleistung von 2500W (P40) betrieben werden. (P40) bedeutet, dass jeder Arbeitszyklus des Aussetzbetriebs aus einer Lastbetriebsdauer von max. 40s und einer Leerlastbetriebsdauer von 60s besteht.

Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

Vorsicht!

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeuges auftreten:

- Verletzungsgefahr durch Einzug beim Hineingreifen in den Einfüllschacht;
- Kratz-, Quetsch- oder Schnittverletzungen beim Arbeiten ohne Schutzhandschuhe;
- Augenschäden durch weggeschleuderte Teile oder zurückspringendes Schnittgut, wenn keine Schutzbrille getragen wird;
- Gehörschäden, wenn kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.

5. Vor Inbetriebnahme

Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.

Warnung!

Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen.

Der Gartenhäcksler ist bei Auslieferung demon- tiert. Das Fahrgestell und die Räder müssen vor Gebrauch montiert werden. Folgen Sie der Gebrauchsanweisung Schritt für Schritt und orientieren Sie sich an den Bildern, damit der Zu- sammenbau einfach für Sie wird.

5.1 Fahrgestell montieren (Bild 3)

- Das Motorgehäuse umgedreht auf den Bo- den legen
- Das Fahrgestell (Pos. 5) bis zum Anschlag in die dafür vorgesehenen Öffnungen stecken.
- Das Fahrgestell, wie in Bild 3 abgebildet, mit den Schrauben (Pos. 16) fixieren.

5.2 Achse und Räder montieren (Bild 4a-4e)

Das Fahrgestell wie in den Abbildungen 4a-4e dargestellt montieren.

- Achse am Fahrgestell durchstecken
- Buchsen beidseitig aufstecken
- Räder beidseitig aufstecken
- Schraubenzieher durch Halteloch der Achse stecken und Räder festschrauben
- Radkappen auf die Räder stecken; beachten Sie dabei, dass die Klipse (A) der Radkappen in die Aussparungen der Räder einrasten.

5.3 Montage Stopferhalterung (Bild 5)

Drücken Sie die Halterung für den Stopfer (10) wie in Bild 5 gezeigt auf den Transportgriff.

5.4 Montage Häckselgutfangsack (Bild 6a-6b)

Optional können Sie den mitgelieferten Häcksel- gutfangsack am Gerät montieren. Hängen Sie dazu den Häckselgutfangsack (Pos. 20) an den dafür vorgesehenen Haken (Pos. B) ein.

6. Betrieb

Beachten Sie zu Betriebszeiten die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung, die örtlich unterschiedlich sein können.

6.1 Gerät anschließen und einschalten

- Stecken Sie die Kupplung der Gerätean- schlussleitung (Verlängerung) an das Netzkabel (Bild 1/Pos. 9). Beachten Sie hierzu auch die Angaben in den Sicherheitshinweisen.
- Durch Betätigung des Ein-/Ausschalters (Bild 1/Pos. 11) kann das Gerät EIN (Schalter- stellung „I“) bzw. AUS (Schalterstellung „0“) geschaltet werden.

Hinweis: Ist keine Netzspannung am Gerät vor- handen, lässt sich das Gerät nicht einschalten. Wird die Stromzufuhr unterbrochen, schaltet das Gerät selbstständig ab (Schalterstellung „0“). Das Gerät lässt sich erst nach Wiederherstellung der Spannungsversorgung und betätigen des Ein-/ Ausschalters in Schalterstellung „I“ wieder ein- schalten.

6.2 Überlastsicherung (Motorschutz)

- Der Motor wird durch einen Überlastschalter vor Überlastung geschützt.
- Bei Überlastung schaltet sich das Gerät auto- matisch ab. Um es wieder in Betrieb zu neh- men, den Ein-/Ausschalter in Schalterstellung „I“ bringen.
- Sollte der Motor nicht anlaufen, so ist der Auswurfkanal zu reinigen.

6.3 Arbeitshinweise

- Beachten Sie die Sicherheitshinweise (beilie- gendes Heftchen).
- Arbeitshandschuhe, Schutzbrille und Gehör- schutz tragen.
- Zugeführtes Häckselgut wird automatisch eingezogen. ACHTUNG! Längeres, aus dem Gerät ragendes Häckselgut kann beim Ein- ziehen rutenartig ausschlagen – ausreichen- den Sicherheitsabstand einhalten.
- Nur soviel Häckselgut einführen, dass der Einfülltrichter nicht verstopft.
- Welche, feuchte, bereits mehrere Tage gela- gerte Gartenabfälle sind im Wechsel mit Äs- ten zu häckseln. Dadurch wird ein Festsetzen des Häckselgutes im Einfülltrichter vermie- den.
- Weiche Abfälle (z.B. Küchenabfälle) nicht häckseln, sondern direkt kompostieren.
- Stark verzweigtes, laubhaltiges Gut erst voll-

kommen häckseln, bevor neues Häckselgut nachgeführt wird.

- Die Auswurföffnung darf nicht durch gehäckseltes Material verstopft werden – Rückstaugefahr.
- Die Lüftungsschlitze dürfen nicht abgedeckt werden.
- Vermeiden Sie das ununterbrochene Einführen von schwerem Material oder starken Ästen. Dies kann zur Blockierung der Messer führen.
- Benutzen Sie den Stopfer (Bild 1/Pos. 4) zum Entfernen von blockierten Gegenständen aus der Einfülltrichteröffnung, bzw. einen Haken zum Entfernen von blockierten Gegenständen aus der Auswurföffnung.
- Fülltrichter (Bild 7/Pos 2) durch Öffnen der Entriegelungsschraube (Bild 7/ Pos 12) aufklappen und abnehmen. Nun können Verstopfungen im Inneren des Gerätes beseitigt werden. Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge

Achtung! Handschuhe tragen! Verletzungsgefahr durch die Messer.

6.4 Sicherheit

Der Häcksler ist mit einem Sicherheitsschalter (Bild 8/Pos. C) im Innenraum am Motorgehäuse ausgestattet. Die Betätigungseinheit (Entriegelungsschraube) (Bild 8/Pos. 12) ist am Fülltrichter platziert.

Sitzt der Fülltrichter nicht perfekt bzw. wird er nicht gegen das Motorgehäuse gedrückt, schaltet der SICHERHEITSSCHALTER und unterbindet die Funktion des Motors. Tritt diese Situation ein, klappen Sie wie oben beschrieben den Fülltrichter auf. Reinigen Sie sorgfältig den Innenraum. Klappen Sie den Fülltrichter wieder wie zuvor beschrieben zu und achten Sie beim Wiedereinschalten des Gerätes darauf, dass der Fülltrichter richtig sitzt und die Sicherheitsschraube ganz zugeschraubt ist.

ACHTUNG! NIEMALS die Entriegelungsschraube (Bild 1/Pos. 12) lösen, ohne vorher das Gerät am Ein- Ausschalter (Bild 1/Pos. 11) ausgeschaltet und die Kupplung der Geräteanschlussleitung (Verlängerung) vom Gerätestecker (Bild 1/Pos. 9) abgezogen zu haben.

7. Austausch der Netzanschlussleitung

Gefahr!

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

8. Wartung, Lagerung und Ersatzteilbestellung

Gefahr!

Ziehen Sie vor allen Wartungsarbeiten den Netzstecker.

8.1 Wartung und Lagerung

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig. Dadurch gewährleisten Sie die Funktionstüchtigkeit und eine lange Lebensdauer.
- Halten Sie während der Arbeit die Lüftungsschlitze sauber.
- Den Kunststoffkörper und die Kunststoffteile mit leichtem Haushaltsreiniger und einem feuchten Tuch säubern. Verwenden Sie für die Reinigung keine aggressiven Mittel oder Lösungsmittel!
- Den Häcksler nie mit Wasser abspritzen.
- Vermeiden Sie unbedingt ein Eindringen von Wasser in das Gerät.
- Prüfen Sie die Befestigungsschrauben des Fahrgestells von Zeit zu Zeit auf festen Sitz.
- Wenn Sie den Häcksler länger nicht benutzen, schützen Sie ihn mit umweltfreundlichem Öl vor Korrosion.
- Lagern Sie das Gerät in einem trockenen Raum.
- Lagern Sie das Gerät ausserhalb der Reichweite von Kindern
- Nach beendeter Arbeit klappen Sie den Fülltrichter nach vorne und reinigen Sie den Innenraum. Ablagerungen an den inneren Metallteilen entfernen Sie mit einer Bürste. Ölen Sie die gereinigte Messerplatte und Messer leicht ein.
- Beim Zuklappen des Fülltrichters achten Sie darauf, dass der Sicherheitsschalter und die Entriegelungsschraube frei von Verschmutzung ist.

8.2 Austausch, Schärfen, Messerwechsel

Die Messer der Messerscheibe sind austauschbar. Falls Sie Messer ersetzen müssen, dürfen Sie aus Qualitäts- und Sicherheitsgründen nur Originalmesser verwenden.

Achtung: Wir empfehlen aus Sicherheitsgründen das Schärfen und einen Messerwechsel nur von Fachwerkstätten durchführen zu lassen.

Tragen Sie immer feste Arbeitshandschuhe

- Fülltrichter (Bild 7/Pos 2) durch Öffnen der Entriegelungsschraube (Bild 7/ Pos 12) aufklappen und abnehmen.
- 6 Kreuzschlitzschrauben (Bild 9a/Pos. D) lösen und Abdeckplatte entfernen
- Drehscheibe gegen Verdrehen sichern (z.B. Schraubendreher einklemmen, siehe Bild 9b)
- 4 Messerschrauben (Bild 9b/Pos. E) lösen und Messer (Bild 9b/Pos. F) entnehmen
- Die Messer können je einmal gedreht werden, da sie an beiden Enden geschliffen sind, danach müssen sie gegen neue ersetzt werden

Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge

8.3 Ersatzteilbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.Einhell-Service.com

Ersatzmesser Art.-Nr.: 34.059.30

9. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.



Nur für EU-Länder

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der Einhell Germany AG zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten

10. Fehlersuche

Störung	Ursache	Behebung
Gerät läuft nicht	- Kein Strom am Stecker - Gerät ist ausgeschaltet - Überlastschalter hat ausgelöst - Auswurfkanal ist verstopft - Fülltrichter sitzt nicht fest auf Motorgehäuse	- Zuleitung und Sicherung überprüfen - Gerät einschalten - Gerät einschalten - Auswurfkanal reinigen - Innenraum reinigen und Sicherheitsschraube festziehen
Häckselleistung unbefriedigend	- Messer abgenutzt	- Messer drehen, schleifen oder austauschen

Service-Informationen

Wir unterhalten in allen Ländern, welche in der Garantieurkunde benannt sind, kompetente Service-Partner, deren Kontakte Sie der Garantieurkunde entnehmen. Diese stehen Ihnen für alle Service-Belange wie Reparatur, Ersatzteil- und Verschleißteil-Versorgung oder den Bezug von Verbrauchsmaterialien zur Verfügung.

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Kategorie	Beispiel
Verschleißteile*	
Verbrauchsmaterial/ Verbrauchsteile*	Messer
Fehlteile	

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Bei Mängel oder Fehlern bitten wir Sie, den Fehlerfall im Internet unter www.Einhell-Service.com anzu-melden. Bitte achten Sie auf eine genaue Fehlerbeschreibung und beantworten Sie dazu in jedem Fall folgende Fragen:

- Hat das Gerät bereits einmal funktioniert oder war es von Anfang an defekt?
- Ist Ihnen vor dem Auftreten des Defektes etwas aufgefallen (Symptom vor Defekt)?
- Welche Fehlfunktion weist das Gerät Ihrer Meinung nach auf (Hauptsymptom)?
Beschreiben Sie diese Fehlfunktion.

Garantieurkunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Verbraucher, d. h. natürliche Personen, die dieses Produkt weder im Rahmen ihrer gewerblichen noch anderen selbständigen Tätigkeit nutzen wollen. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen, die der u. g. Hersteller zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung Käufern seiner Neugeräte verspricht. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an dem von Ihnen in der Europäischen Union erworbenen neuen Gerät des u. g. Herstellers, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist nach unserer Wahl auf die Behebung solcher Mängel oder den Austausch des Geräts beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war. Bei Artikel unter dem Brand „Professional“ gilt der Ausschluss für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz nicht.
3. Von unserer Garantie ausgenommen sind:
 - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) oder Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Geräts an anomale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
 - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub,) Transportschäden, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
 - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind. Beispielsweise unterliegen Akkus und Akkupacks einem natürlichen Verschleiß und sind konstruktionsbedingt auf eine begrenzte Zyklenzahl ausgelegt. Der Verschleiß wird insbesondere durch abverlangte Lasten, Ladegeschwindigkeiten aber auch durch Exposition gegenüber Hitze, Kälte, Vibration und Stöße negativ beeinflusst.
4. Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Geräts führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort Services.
5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches melden Sie bitte das defekte Gerät an unter: www.Einhell-Service.com. Halten Sie bitte den Kaufbeleg oder andere Nachweise Ihres Kaufs des Neugeräts bereit. Geräte, die ohne entsprechende Nachweise oder ohne Typenschild eingesendet werden, sind von der Garantieleistung aufgrund einer mangelnden Zuordnungsmöglichkeit ausgeschlossen. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.
6. Wenn Sie das Gerät in ein anderes Land der Europäischen Union verbracht haben als das Land, in dem Sie das Gerät erworben haben, erbringen wir die Garantieleistung durch einen dortigen Servicepartner. Bei Verbringung außerhalb der Europäischen Union besteht kein Garantieanspruch.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantieumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse. Für Verschleiß-, Verbrauchs- und Fehlteile verweisen wir auf die Einschränkungen dieser Garantie gemäß den Service-Informationen dieser Bedienungsanleitung.

Garantiegeber ist: Einhell Germany AG, Wiesenweg, 94405 Landau/Isar (Deutschland)
Der Service wird erbracht durch: Einhell Service, Eschenstraße 6, 94405 Landau / Isar



**Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,
LIEBE MÖGLICHMACHER,**

wir haben das Ziel, alles dafür zu tun, damit Sie mit Einhell all Ihre Projekte möglich machen können. Aus diesem Grund ist Service bei uns gelebter Anspruch: mit über 20 Jahren Erfahrung und mehr als 120 kompetenten und persönlichen Ansprechpartnern hat es sich der Einhell Service auf die Fahnen geschrieben, Sie bei allen Fragen zu Ihrem Produkt zu unterstützen. Dazu gehört ein beratendes Technikerteam, bis zu 10 Jahre Ersatzteilverfügbarkeit, 24 Stunden Versandservice, eine leistungsfähige Reparatur-Organisation und ein flächendeckendes Service-Partnernetz.

Über unser Onlineportal **www.Einhell-Service.com** sind viele unserer verfügbaren Services jetzt noch schneller und einfacher für Sie erreichbar – rund um die Uhr, sieben Tage die Woche.



Einhell Service
Eschenstraße 6
94405 Landau an der Isar

Telefon: 09951 - 959 2000
Telefax: 09951 - 959 1700
E-Mail: Service-DE@Einhell.com

Einhell-Service.com
>>>

Wir freuen uns auf Ihren Besuch unter

Niebezpieczeństwo!

Podczas użytkowania urządzenia należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa w celu uniknięcia zranień i uszkodzeń. Z tego względu proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi/ wskazówkami bezpieczeństwa. Proszę zachować instrukcję i wskazówki, aby można było w każdym momencie do nich wrócić. W razie przekazania urządzenia innej osobie, proszę wręczyć jej również instrukcję obsługi/ wskazówki bezpieczeństwa. Nie odpowiadamy za wypadki i uszkodzenia zaistniałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i wskazówek bezpieczeństwa.

1. Wskazówki bezpieczeństwa

Właściwe wskazówki bezpieczeństwa znajdują się w załączonym zeszycie!

Niebezpieczeństwo!

Przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji i wskazówek bezpieczeństwa może wywołać porażenia prądem, niebezpieczeństwo pożaru lub ciężkie zranienia. **Proszę zachować na przyszłość wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję.**

Objaśnienie użytych symboli (patrz rys. 10)

- 1: Uwaga! Przeczytać instrukcję obsługi i stosować się do ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa.
- 2: Niebezpieczeństwo - obracające się noże. Nie zbliżać dłoni ani stóp do otworów, gdy urządzenie pracuje.
- 3: Uwaga! Osoby trzecie oraz zwierzęta powinny przebywać z dala od obszaru zagrożenia.
- 4: Uwaga! Chronić urządzenie przed wilgocią i nie pozostawiać go na deszczu.
- 5: Uwaga! Zawsze podczas pracy nosić okulary ochronne, rękawice ochronne oraz ochronniki słuchu!
- 6: Przed zmianą ustawień, czyszczeniem urządzenia lub jeśli przewód jest splątany lub uszkodzony należy wyłączyć maszynę i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- 7: Odczekać, aż wszystkie części maszyny się całkowicie zatrzymają, zanim się ich dotknie.
- 8: Klasa ochronności II; podwójna izolacja
- 9: Poziom hałasu według dyrektywy 2000/14/WE

2. Opis urządzenia i zakres dostawy

2.1 Opis urządzenia (rys. 1/2)

- 1 Lej załadowniczy
- 2 Lej napętniający
- 3 Obudowa silnika z płytą nożową
- 4 Dźwignia popychająca
- 5 Kompletne podwozie
- 6 Koła
- 7 Oś
- 8 Uchwyt transportowy
- 9 Wtyczka zasilania
- 10 Mocowanie dźwigni
- 11 Włącznik/wyłącznik
- 12 Śruba ryglująca
- 13 Kołpaki na koła
- 15 Klucz imbusowy
- 16 Śruby do montażu podwozia
17. Śruba mocująca koło
18. Podkładka z zewnątrz
19. Tuleja
20. Worek na rozdrobniony materiał

2.2 Zakres dostawy

Prosimy sprawdzić na podstawie podanego zakresu dostawy czy produkt jest kompletny. Jeżeli stwierdzono brak części, prosimy zwrócić się w ciągu 5 dni roboczych od zakupu produktu do naszego centrum serwisowego lub punktu zakupu urządzenia przedstawiając dowód zakupu. Prosimy wziąć pod uwagę umieszczoną w informacjach serwisowych na końcu tej instrukcji tabelę świadczeń gwarancyjnych.

- Otworzyć opakowanie i ostrożnie wyciągnąć urządzenie.
- Zdjąć opakowanie oraz zabezpieczenia do transportu (jeśli jest).
- Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna.
- Sprawdzić, czy urządzenie i wyposażenie dodatkowe nie zostały uszkodzone w transporcie.
- W razie możliwości zachować opakowanie, aż do upływu czasu gwarancji.

Niebezpieczeństwo!

Urządzenie i opakowanie nie są zabawkami! Dzieci nie mogą bawić się częściami z tworzywa sztucznego, folią i małymi elementami! Niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia się!

- Rozdrabniacz ogrodowy
- Dźwignia do popychania
- Worek na rozdrobniony materiał

- Instrukcją oryginalną
- Wskazówki bezpieczeństwa

3. Użycie zgodne z przeznaczeniem

Elektryczny rozdrabniacz przeznaczony jest wyłącznie do rozdrabniania organicznych odpadów ogrodowych. Wprowadzać biologicznie rozkładające się materiały (np. liście, gałęzie) w lej załadowniczy.

Nie używać tego urządzenia do rozdrabniania miękkich materiałów (np. odpadów kuchennych) ani do wyciskania soku z owoców lub warzyw, ponieważ te materiały mogą spowodować zablokowanie mechanizmu rozdrabniającego i uszkodzić urządzenie.

Urządzenie używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik/ właściciel, a nie producent.

Proszę pamiętać o tym, że nasze urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania zawodowego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub do podobnych działalności.

4. Dane techniczne

Napięcie sieciowe	220 - 240 V ~ 50 Hz
Pobór mocy.....	2500 W (P40)
.....	2000 W S1
Średnica gałęzi	maks. 40 mm
Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}	96,2 dB(A)
Odchylenie K	3 dB (A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA}	106 dB (A)
Waga:.....	10,7 kg
Klasa ochronności:	II
Stopień ochrony:.....	IPX4

Urządzenie może być eksploatowane zarówno w trybie pracy ciągłej ze poborem mocy 2000W lub też w trybie pracy przerywanej z poborem mocy 2500W (P40). (P40) oznacza, że każdy cykl pracy w trybie przerywanym składa się z maks. 40 sekund czasu pracy z obciążeniem i 60 sekund czasu pracy bez obciążenia.

Ograniczać powstawanie hałasu i wibracji do minimum!

- Używać wyłącznie urządzeń bez uszkodzeń.
- Regularnie czyścić urządzenie.
- Dopasować własny sposób pracy do urządzenia.
- Nie przeciążać urządzenia.
- W razie potrzeby kontrolować urządzenie.
- Nie włączać urządzenia, jeśli nie będzie używane.
- Nosić rękawice ochronne.

Ostrożnie!

Pozostałe zagrożenia

Także w przypadku, gdy to elektronarzędzie będzie obsługiwane zgodnie z instrukcją, zawsze zachodzi ryzyko powstawania zagrożenia. W zależności od budowy i sposobu wykonania tego elektronarzędzia mogą pojawić się następujące zagrożenia:

- Niebezpieczeństwo obrażeń na skutek wciągnięcia przy sięganiu do otworu załadowniczego.
- Rany cięte, zmiżdżenia i zadrapania w przypadku pracy bez rękawic ochronnych;
- Urazy oczu spowodowane kontaktem z częściami wyrzucenymi z urządzenia lub ciętym materiałem, jeśli nie nosi się okularów ochronnych;
- Uszkodzenia słuchu, w przypadku niestosowania odpowiednich ochronników słuchu.

5. Przed uruchomieniem

Przed podłączeniem urządzenia należy się upewnić, że dane na tabliczce znamionowej urządzenia są zgodne z danymi zasilania.

Ostrzeżenie!

Przed rozpoczęciem ustawień na urządzeniu zawsze wyciągać wtyczkę z gniazdka.

Rozdrabniacz ogrodowy dostarczany jest w stanie zdemontowanym. Podwozie i koła muszą zostać zamontowane przed użyciem urządzenia. Podczas montażu należy postępować zgodnie z

instrukcją obsługi i kierować się zamieszczonymi w niej rysunkami.

5.1 Montaż podwozia (rys. 3)

- Odwrócić obudowę silnika do góry nogami i położyć na ziemi.
- Włożyć podwozie (poz. 5) do oporu w przewidziane do tego celu otwory.
- Zamocować podwozie śrubami (poz. 16) tak jak pokazano na rys. 3.

5.2 Montaż osi i kół (rys. 4a-4e)

Podwozie zamontować zgodnie z wskazówkami na rys. 4a-4e.

- Wsadzić oś w podwozie
- Nasadzić z obu stron tuleje
- Nasadzić z obu stron koła
- Włożyć wkrętak przez otwór w osi i dokręcić śruby mocujące koła
- Nasadzić kołpaki na koła; Zwrócić przy tym uwagę, aby klipsy mocujące (A) kołpaków zatrasnęły się w otworach kół.

5.3 Montaż mocowania drążka do popychania (rys. 5)

Nasadzić mocowanie drążka do popychania (10) na uchwyt transportowy tak jak pokazano na rys. 5.

5.4 Montaż worka na rozdrobniony materiał (rys. 6a-6b)

Opcjonalnie można zamontować na urządzeniu dostarczony z nim worek na rozdrobniony materiał. W tym celu zawiesić worek na rozdrobniony materiał (poz. 20) na odpowiednim haku (poz. B).

6. Praca

Podczas pracy z urządzeniem przestrzegać obowiązujących przepisów prawa dotyczących hałasu. Mogą one różnić się w zależności od kraju i regionu.

6.1 Podłączenie i włączenie urządzenia

- Podłączyć przewód sieciowy (rys. 1 / poz. 9) do złącza kabla zasilającego (przedłużacza). Przestrzegać przy tym informacji zawartych we wskazówkach bezpieczeństwa.
- Nacisnąć włącznik/wyłącznik (rys. 1/ poz. 11), aby włączyć (położenie „I”) lub wyłączyć (położenie „0”) urządzenie.

Wskazówka: Jeżeli urządzenie nie jest podłączone do napięcia sieciowego nie można włączyć urządzenia włącznikiem. Jeżeli dopływ prądu do urządzenia zostanie przerwany, urządzenie samoistnie się wyłączy (położenie „0”). Urządzenie można włączyć dopiero, gdy ponowiony zostanie dopływ prądu - wówczas nacisnąć włącznik w położenie „I”.

6.2 Zabezpieczenie przeciążeniowe (samoczynny wyłącznik ochronny silnika)

- Silnik chroniony jest przed przeciążeniem przed wyłącznik przeciążeniowy.
- W przypadku przeciążenia urządzenie się automatycznie wyłącza. Aby je ponownie uruchomić należy umieścić włącznik wyłącznik w położeniu „I”.
- Jeżeli silnik mimo to się nie włącza, wówczas konieczne jest oczyszczenie kanału wyrzutowego.

6.3 Wskazówki użytkowania

- Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa (dokumentacja w załączniku).
- Nosić ochronniki słuchu, rękawice ochronne i okulary ochronne.
- Wprowadzony materiał do rozdrobnienia jest automatycznie wciągany przez urządzenie. UWAGA! Dłuższe przedmioty mogą się w czasie pobierania przez urządzenie gwałtownie obić – zachować wystarczający odstęp bezpieczeństwa.
- Wprowadzać tylko tyle materiału, żeby lej załadowniczy się nie zablokował.
- Zwiędnięty, wilgotny, kilkudniowy materiał rozdrabniać na przemian z gałęziami. W ten sposób uniknie się blokowania się materiału w leju załadowniczym.
- Miękkich odpadów (np. kuchennych) nie rozdrabniać, tylko bezpośrednio kompostować.
- Materiał z dużą ilością gałęzi i liści najpierw całkowicie rozdrobnić i dopiero potem wprowadzić następny materiał.
- Nigdy nie dopuścić z zablokowania się w otworze wyrzutowym rozdrobnionego materiału - niebezpieczeństwa zapchania się urządzenia!
- Nie przykrywać szczelin wentylacyjnych.
- Unikać ciągłego wprowadzania ciężkiego materiału lub grubych gałęzi. Może to prowadzić do zablokowania noży.
- Aby usunąć zablokowane przedmioty z leja załadowniczego należy użyć drążka (rys. 1 / poz. 4); z otworu wyrzutowego usunąć je przy

- użyciu odpowiedniego haka.
- Odkręcić śrubę ryglującą (rys. 7 / poz. 12), otworzyć i zdjąć lej napełniający (rys. 7 / poz. 2). Następnie usunąć przyczynę zapchania we wnętrzu urządzenia. Montaż należy wykonać w odwrotnej kolejności

Uwaga! Nosić rękawice ochronne!

Niebezpieczeństwo obrażeń na skutek kontaktu z nożami!

6.4 Bezpieczeństwo

Rozdrabniacz wyposażony jest wyłącznik bezpieczeństwa (rys. 8 / poz. C), który znajduje się wewnątrz obudowy silnika. Element aktywujący wyłącznik (śruba ryglująca) (rys. 8 / poz. 12) umieszczony jest na leju napełniającym. Jeżeli lej napełniający nie jest umieszczony prawidłowo lub nie jest dociskany do obudowy silnika, wówczas aktywowany jest WYŁĄCZNIK BEZPIECZEŃSTWA, co uniemożliwia pracę silnika. W takiej sytuacji należy otworzyć lej napełniający według powyższych instrukcji. Oczyszczyć starannie wnętrze urządzenia. Zamknąć z powrotem lej napełniający według powyższych wskazówek. Podczas ponownego uruchamiania urządzenia zwrócić uwagę na to, aby lej napełniający był prawidłowo osadzony i śruba bezpieczeństwa była całkowicie dokręcona.

UWAGA! NIGDY nie odkręcać śruby ryglującej (rys. 1 / poz. 12), jeżeli urządzenie nie jest wyłączone wyłącznikiem/wyłącznikiem (rys. 1 / poz. 11) i wtyczka urządzenia (rys. 1 / poz. 9) nie jest odłączona od złącza przewodu zasilania (przedłużacza).

7. Wymiana przewodu zasilającego

Niebezpieczeństwo!

W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, przewód musi być wymieniony przez autoryzowany serwis lub osobę posiadającą podobne kwalifikacje, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

8. Konserwacja, przechowywanie i zamawianie części zamiennych

Niebezpieczeństwo!

Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka przed wszystkimi pracami konserwacyjnymi.

8.1 Konserwacja i przechowywanie urządzenia

- Regularnie czyścić urządzenie. Zapewnia to właściwe funkcjonowanie i długą żywotność urządzenia.
- Podczas pracy szczeliny wentylacyjne muszą być zawsze czyste.
- Obudowę i części z tworzywa sztucznego czyścić delikatnym środkiem czyszczącym (do użytku w gospodarstwie domowym) i wilgotną ściereczką. Nie używać do czyszczenia agresywnych środków czyszczących lub rozpuszczalników!
- Nigdy nie spryskiwać rozdrabniacza wodą.
- Bezwzględnie unikać dostania się wody do wnętrza urządzenia.
- Regularnie sprawdzać czy śruby mocujące podwozia są mocno dokręcone.
- Jeśli rozdrabniacz nie będzie przez dłuższy czas użytkowany, zabezpieczyć go przed korozją za pomocą przyjaznego dla środowiska oleju.
- Przechowywać urządzenie w suchym pomieszczeniu.
- Urządzenie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Po zakończeniu pracy przechylić lej napełniający do przodu i oczyścić wnętrze urządzenia. Osady z metalowych części we wnętrzu urządzenia usunąć szczotką. Lekko naoliwić oczyszczoną płytę nożową i noże.
- Podczas zamykania leja napełniającego należy pamiętać o tym, że wyłącznik bezpieczeństwa i śruba ryglująca muszą być czyste.

8.2 Wymiana, ostrzenie i zamiana noży

Płyta nożowa posiada wymienne noże. Jeżeli noże wymagają wymiany, ze względu na bezpieczeństwo muszą one zostać wymienione na noże oryginalne.

Uwaga: Ze względu na bezpieczeństwo zalecamy, aby wymianę i ostrzenie noży zawsze zlecać zakładom specjalistycznym.

Zawsze nosić grube rękawice robocze

- Odkręcić śrubę ryglującą (rys. 7 / poz. 12), otworzyć i zdjąć lej napełniający (rys. 7 / poz. 2).
- Odkręcić 6 śrub z gniazdem krzyżowym (rys. 9a / poz. D) i zdjąć pokrywę
- Zabezpieczyć tarczę obrotową przed przekręceniem (np. zablokować wkrętkiem, patrz rys. 9b)
- Odkręcić 4 śruby mocujące noże (rys. 9b / poz. E) i wyjąć noże (rys. 9b / poz. F)
- Noże posiadają dwa ostrza, dlatego można je jeden raz obrócić, potem jednak muszą zostać wymienione na nowe.

Montaż należy wykonać w odwrotnej kolejności

8.3 Zamawianie części wymiennych:

Podczas zamawiania części zamiennych należy podać następujące dane:

- Typ urządzenia
- Numer artykułu urządzenia
- Numer identyfikacyjny urządzenia
- Numer części zamiennej

Aktualne ceny i informacje można znaleźć na stronie internetowej: www.Einhell-Service.com

Nóż zamienny nr art.: 34.059.30

9. Utylizacja i recykling

Sprzęt umieszczony jest w opakowaniu zapobiegającym uszkodzeniom w czasie transportu. Opakowanie jest surowcem i nadaje się do powtórnego użytku lub do recyklingu. Urządzenie oraz jego osprzęt składają się z różnych rodzajów materiałów, jak np. metal i tworzywa sztuczne. Nie wyrzucać uszkodzonych urządzeń do śmietnika! W celu odpowiedniej utylizacji należy oddać urządzenie do specjalistycznego punktu zbiórki odpadów. Informacji o specjalistycznych punktach zbiórki odpadów udziela administracja komunalna.



Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady jest symbolem selektywnego zbierania odpadów. Zużyty sprzęt: elektronarzędzia, akumulatory, osprzęt i opakowania, nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami. Symbol ten oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Jednocześnie informujemy, że: 1) na terenie RP istnieje system zbierania, w tym zwrotu, zużytego sprzętu – w tym punkty selektywnej zbiórki i/lub lokalne punkty zbiórki, sklepy czy inne punkty sprzedaży sprzętu. Szczegółową informację uzyskasz u swojego sprzedawcy; 2) każde gospodarstwo domowe spełnia istotną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu; 3) do produkcji sprzętu użyto niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych, które mogą powodować potencjalne, niebezpieczne skutki dla środowiska i zdrowia ludzi, dlatego też konieczne jest prawidłowe użytkowanie sprzętu oraz jego recykling.

Należy pamiętać o tym, aby przed oddaniem urządzenia do utylizacji wyjąć z niego akumulatory i elementy oświetleniowe (np. żarówkę).

Przedruk lub innego rodzaju powielanie dokumentacji wyrobów oraz dokumentów towarzyszących, nawet we fragmentach dopuszczalne jest tylko za wyraźną zgodą firmy Einhell Germany AG.

Zmiany techniczne zastrzeżone

10. Wyszukiwanie usterek

Usterka	Przyczyna	Sposób usuwania
Urządzenie nie działa	- Brak prądu we wtyczce - Urządzenie jest wyłączone - Zadziałał wyłącznik przeciążeniowy - Kanał wyrzutowy jest zapchany - Lej napędzający jest nieprawidłowo osadzony na obudowie silnika	- Sprawdzić zasilanie i bezpiecznik - Włączyć urządzenie - Włączyć urządzenie - Oczyszczyć kanał wyrzutowy - Oczyszczyć wnętrze urządzenia i dokręcić śrubę bezpieczeństwa
Zbyt niska wydajność rozdrabniacza	- Zużyte noże	- Noże odwrócić, naostrzyć lub wymienić na nowe

Informacje serwisowe

Posiadamy partnerów serwisowych we wszystkich krajach wymienionych w tym certyfikacie gwarancji. Odpowiednie dane kontaktowe znajdują Państwo w tym certyfikacie gwarancji. Nasi partnerzy są do Państwa dyspozycji we wszystkich kwestiach serwisowych takich jak naprawa, zamawianie części zamiennych i zużywalnych oraz materiałów eksploatacyjnych.

Należy wziąć pod uwagę, że następujące części tego produktu podlegają normalnemu podczas eksploatacji lub naturalnemu zużyciu bądź że następujące części konieczne są jako materiały eksploatacyjne.

Kategoria	Przykład
Części zużywające się*	
Materiał eksploatacyjny/części eksploatacyjne*	Nóż
Brakujące części	

* nie zawsze wchodzi w zakres dostawy!

W przypadku stwierdzenia wad lub błędów prosimy o odpowiednie zgłoszenie na stronie internetowej www.Einhell-Service.com. Prosimy zamieścić dokładny opis błędu oraz odpowiedzieć na poniższe pytania:

- Czy urządzenie na początku działało czy też było uszkodzone od samego początku?
- Czy przed wystąpieniem usterki zwrócili Państwo uwagę na coś szczególnego (oznaki przed usterką)?
- Pod jakim względem urządzenie działa Państwa zdaniem nieprawidłowo (główny objaw)?
Prosimy o podanie opisu.

Certyfikat gwarancji

Szanowny kliencie, szanowna klientko!

Nasze produkty podlegają surowej kontroli jakości. Jeżeli pomimo tego stwierdzą Państwo usterki w funkcjonowaniu urządzenia, przepraszamy za spowodowane niedogodności i prosimy o zwrócenie się do naszego biura serwisowego pod wskazanym na karcie gwarancyjnej adresem. Jesteśmy również do Państwa dyspozycji pod wskazanym numerem telefonu biura serwisowego. Dla spełnienia roszczeń gwarancyjnych obowiązują następujące postanowienia:

1. Warunki gwarancji odnoszą się jedynie do konsumentów, tzn. osób fizycznych, które nie używają tego produktu do działalności przemysłowej, rzemieślniczej lub innej działalności gospodarczej. Poniższe warunki gwarancji obejmują świadczenia w ramach dodatkowej gwarancji, które producent urządzenia oferuje nabywcom nowych urządzeń dodatkowo do przysługującej zgodnie z przepisami prawa rękojmi. Poprzez udzielenie tej gwarancji przyznane Państwu ustawowo uprawnienia z tytułu rękojmi nie ulegają zmianie. Nasze świadczenia gwarancyjne udzielane są Państwu bezpłatnie.
2. Świadczenie gwarancyjne obejmuje wyłącznie wady nowego urządzenia wymienionego niżej producenta wynikające z błędów w produkcji urządzenia lub w materiale, o ile urządzenie zostało nabyte na terenie Unii Europejskiej i ogranicza się do usunięcia powyższych wad bądź wymiany urządzenia, według decyzji producenta. Prosimy pamiętać o tym, że zgodnie z przeznaczeniem nasze produkty nie zostały skonstruowane do prac w ramach działalności o charakterze gospodarczym, rzemieślniczym bądź profesjonalnym. Tym samym, w przypadku użytku urządzenia podczas okresu gwarancyjnego w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych i innej działalności gospodarczej lub eksploatacji pod podobnym obciążeniem postanowienia umowy gwarancyjnej tracą moc. W przypadku artykułów należących do linii wyrobów „Professional” powyższe wykluczenie odnośnie użytkowania w ramach działalności o charakterze gospodarczym, rzemieślniczym bądź profesjonalnym nie ma zastosowania.
3. Gwarancji nie podlegają:
 - szkody wynikające z niestosowania się do instrukcji montażu lub nieprawidłowej instalacji, nieprzestrzegania instrukcji obsługi (np. podłączenie do nieprawidłowego napięcia sieciowego lub nieprawidłowego rodzaju prądu), nieprzestrzegania zaleceń odnośnie konserwacji i bezpieczeństwa, oddziaływania anormalnych warunków otoczenia (np. uszkodzenia na skutek upadku urządzenia), jak i szkody powstałe na skutek niedostatecznej konserwacji i pielęgnacji urządzenia.
 - szkody wynikające z niedozwolonego lub nieprawidłowego stosowania urządzenia (np. przeciążenia urządzenia lub stosowanie innych niż zalecane narzędzi i akcesoriów), nieprzestrzegania zaleceń odnośnie konserwacji i bezpieczeństwa, szkody powstałe na skutek ciał obcych w urządzeniu (np. piasek, kamienie, pył lub kurz oraz szkody podczas transportu), stosowania siły przy obsłudze urządzenia lub oddziaływania zewnętrznego (np. uszkodzenia na skutek upadku urządzenia).
 - uszkodzenia urządzenia lub jego części, które powstały na skutek normalnego prawidłowego lub innego naturalnego zużycia. Przykładowo akumulatory podlegają naturalnemu zużyciu i odpowiednio do ich budowy zdolne są do ograniczonej liczby cykli. Negatywny wpływ na zużycie mają obciążenia, którym są one poddawane, prędkość ładowania oraz ekspozycja na działanie wysokich bądź niskich temperatur, wibracji i uderzeń.
4. Okres gwarancji wynosi 2 lata licząc od dnia kupna urządzenia. Roszczenia gwarancyjne winny być zgłaszane przed upływem dwóch tygodni od momentu stwierdzenia usterki. Po upływie okresu objętego gwarancją wyklucza się możliwość spełnienia roszczeń gwarancyjnych. Naprawa bądź wymiana urządzenia nie powodują przedłużenia okresu gwarancyjnego ani rozpoczęcia biegu nowego okresu gwarancyjnego na zamienione urządzenie ani na zastosowane części zamienne. Obowiązuje to również w przypadku interwencji serwisowej na miejscu.
5. W celu przedstawienia roszczeń gwarancyjnych należy zgłosić uszkodzone urządzenie na następującej stronie: www.Einhell-Service.com. Proszę mieć przygotowany rachunek lub inny dokument zakupu nowego urządzenia. Urządzenia, które przysłane zostały bez dowodu zakupu lub tabliczki znamionowej, nie są objęte świadczeniami gwarancyjnymi, ponieważ nie ma możliwości ich przyporządkowania. Jeżeli wada objęta jest świadczeniem gwarancyjnym, otrzymają Państwo niezwłocznie naprawione lub nowe urządzenie.
6. Jeżeli urządzenie zostało przewiezione do innego państwa Unii Europejskiej niż państwo, w którym je nabyto, wówczas świadczenie gwarancyjne zostanie udzielone przez lokalnego partnera serwisowego. Roszczenie z tytułu gwarancji nie przysługuje, jeżeli urządzenie zostało wywiezione poza teren Unii Europejskiej.

Naturalnie istnieje możliwość usunięcia usterek i wad nieobjętych gwarancją bądź po jej upływie za zwrotem kosztów. W tym celu prosimy przesłać urządzenia na adres naszego biura serwisowego. W przypadku części zużywających się, materiałów eksploatacyjnych oraz brakujących części zwracamy uwagę na ograniczenia tej gwarancji zgodnie z informacjami serwisowymi zamieszczonymi w tej instrukcji obsługi.

Gwarant/ Usługa: Einhell Polska Sp. z o.o., ul. Wymystowskiego 1, PL-55-080 Nowa Wieś Wrocławska

Κίνδυνος!

Κατά τη χρήση των συσκευών πρέπει, προς αποφυγή τραυματισμών, να τηρούνται και να λαμβάνονται ορισμένα μέτρα ασφαλείας. Διαβάστε για το λόγο αυτό προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Φυλάξτε τις καλά για να έχετε τις πληροφορίες πάντα στη διάθεσή σας. Εάν παραδώσετε τη συσκευή σε άλλα άτομα, δώστε μαζί και αυτές τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα ή βλάβες που οφείλονται σε μη τήρηση αυτών των Οδηγιών χρήσης και των Υποδείξεων ασφαλείας.

1. Υποδείξεις ασφαλείας

Θα βρείτε τις ανάλογες υποδείξεις ασφαλείας στο επισυναπτόμενο βιβλιário!

Κίνδυνος!

Διαβάστε όλες τις Υποδείξεις ασφαλείας και τις Οδηγίες. Εάν δεν ακολουθήσετε τις Υποδείξεις ασφαλείας και τις Οδηγίες δεν αποκλείονται ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαροί τραυματισμοί. **Φυλάξτε προσεκτικά όλες τις Υποδείξεις ασφαλείας και τις Οδηγίες για το μέλλον.**

Εξηγήσεις για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα (βλέπε εικ. 10)

- 1: Προσοχή! Διαβάστε την Οδηγία χρήσης και ακολουθήστε της προειδοποιητικές υποδείξεις και τις υποδείξεις ασφαλείας.
- 2: Προσοχή, περιστρεφόμενα μαχαίρια. Να κρατάτε χέρια και πόδια εκτός των ανοιγμάτων κατά τη διάρκεια λειτουργίας της μηχανής.
- 3: Προσοχή! Να κρατάτε μακριά από το πεδίο κινδύνου τα μη αρμόδια πρόσωπα και ζώα.
- 4: Προσοχή! Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υγρασία και βροχή.
- 5: Προσοχή! Κατά την εργασία να φοράτε πάντα τα προστατευτικά γυαλιά, ηχοπροστασία και προστατευτικά γάντια!
- 6: Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε το βύσμα από την πρίζα πριν από τις εργασίες συντήρησης, καθαρισμού ή όταν έχει υπερθερμώσει το καλώδιο ή όταν το καλώδιο είναι ελαττωματικό.
- 7: Περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθούν όλα τα τμήματα της μηχανής, πριν έρθετε σε επαφή με τη μηχανή.
- 8: Κατηγορία προστασίας II, διπλή μόνωση

- 9: Ηχητική στάθμη σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EK.

2. Περιγραφή της συσκευής και συμπαραδιδόμενα**2.1 Περιγραφή της συσκευής (εικ. 1/2)**

1. Χωνί πλήρωσης
2. Χωνί για πλήρωση
3. Περιβλήμα μοτέρ με πλάκα μαχαιριών
4. Βοηθητικό πλήρωσης
5. Πλήρες πλαίσιο
6. Τροχοί
7. Άξονας
8. Χειρολαβή μεταφοράς
9. Βύσμα σύνδεσης με το δίκτυο
10. Στήριγμα για βοηθητικό πλήρωσης
11. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
12. Βίδα απασφάλισης
13. Τάσια τροχών
15. Κλειδί τύπου Άλλεν
16. Βίδες για μοντάζ πλαισίου
17. Βίδα στερέωσης τροχού
18. Ροδέλα έξω
19. Βύσμα
20. Σακούλα συλλογής τεμαχισμένων υλικών

2.2 Συμπαραδιδόμενα

Βάσει της περιγραφής των συμπαραδιδόμενων παρακαλούμε να ελέγξετε την πληρότητα του προϊόντος. Σε περίπτωση ελλείψεων τμημάτων παρακαλούμε να αποτανθείτε εντός 5 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία αγοράς στο Κέντρο Σέρβις (Service Center) της εταιρείας μας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή, προσκομίζοντας την ισχύουσα απόδειξη αγοράς. Παρακαλούμε να προσέξετε τον πίνακα εγγύησης στους όρους εγγύησης στο τέλος των οδηγιών.

- Ανοίξτε τη συσκευασία και βγάλτε προσεκτικά τη συσκευή.
- Απομακρύντε τα υλικά συσκευασίας καθώς και τα συστήματα προστασίας της συσκευασίας / μεταφοράς (εάν υπάρχουν).
- Ελέγξτε εάν είναι πλήρες το περιεχόμενο.
- Ελέγξτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ για ενδεχόμενες ζημιές από τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τη συσκευασία αν γίνεται μέχρι την πάροδο της προθεσμίας της εγγύησης.

Κίνδυνος!

Η συσκευή και τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με πλαστικές σακούλες, πλαστικές μεμβράνες και μικροαντικείμενα! Υφίσταται κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!

- Τεμαχιστής κήπου
- Βοηθητικό πλήρωσης
- Σακούλα συλλογής τεμαχισμένων υλικών
- Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης
- Υποδείξεις ασφαλείας

3. Σωστή χρήση

Ο ηλεκτρικός τεμαχιστής κήπου προορίζεται για τον τεμαχισμό οργανικών απορριμμάτων κήπου. Εισάγετε τα βιολογικά αποσυντιθέμενα υλικά όπως π.χ. φύλλα, κλαδιά κλπ. στο χωνί πλήρωσης.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μαλακά υλικά, όπως π. χ. απορρίμματα κουζίνας ή για αποχύμωση φρούτων ή λαχανικών, διότι τα υλικά αυτά βουλώνουν τον μηχανισμό τεμαχισμού και μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.

Η μηχανή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Κάθε πέραν τούτου χρήση δεν ανταποκρίνεται στο σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Για βλάβες που οφείλονται σε παρόμοια χρήση ή για τραυματισμούς παντός είδους ευθύνεται ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής.

Παρακαλούμε να προσέξετε πως οι συσκευές μας δεν προορίζονται και δεν έχουν κατασκευαστεί για επαγγελματική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση. Δεν αναλαμβάνουμε εγγύηση σε περίπτωση κατά την οποία η συσκευή χρησιμοποιήθηκε σε συνεργεία, βιοτεχνίες ή στη βιομηχανία ή σε εργασίες παρόμοιες με αυτές.

4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση δικτύου 220 - 240 V ~ 50 Hz
Απορρόφηση ισχύος 2500 Watt (P40)
..... 2000 Watt S1
Διάμετρος κλαδιών μέγ. 40 mm
Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA} 96,2 dB (A)
Αβεβαιότητα K 3 dB (A)
Εγγυημένη στάθμη
ηχητικής ισχύος L_{WA} 106 dB (A)
Βάρος: 10,7 kg
Κλάση προστασίας: II
Είδος προστασίας: IPX4

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί το προϊόν είτε σε συνεχή λειτουργία με ισχύ 2000W και σε λειτουργία με 2500W (P40). (P40) σημαίνει ότι κάθε κύκλος εργασίας αποτελείται από διάρκεια λειτουργίας με φορτίο κατά μέγιστο όριο 40s και από διάρκεια λειτουργίας κενού με μέγιστο όριο 60s.

Περιορίστε την δημιουργία θορύβου και τις δονήσεις στο ελάχιστο!

- Να χρησιμοποιείτε μόνο συσκευές σε άψογη κατάσταση.
- Να συντηρείτε και να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή.
- Να προσαρμόζετε στη συσκευή τον τρόπο εργασίας σας.
- Προσέξτε να μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
- Αφήστε τη συσκευή νδεχομένως να ελεγχθεί από ειδικό τεχνίτη.
- Να απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν δεν την χρησιμοποιείτε.
- Να φοράτε γάντια.

Προσοχή!**Υπολειπόμενοι κίνδυνοι**

Ακόμη και σε περίπτωση σωστής και κανονικής χρήσης αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου, υφίστανται πάντα ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι. Οι ακόλουθοι κίνδυνοι μπορούν να παρουσιαστούν ανάλογα με το είδος κατασκευής και το μεντέλο αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου:

- Κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση εισαγωγής χεριών στο χωνί πλήρωσης.
- Σε περίπτωση χρήσης χωρίς προστατευτικά γάντια δεν αποκλείονται γρατσουνιές, θλάσεις ή τραυματισμοί κοπής.
- Βλάβες ματιών από εκσφενδονιζόμενα

αντικείμενα ή κομμένα κλαδιά που πετιούνται προς τα πίσω, εάν δεν φοράτε προστατευτικά γυαλιά.

- Βλάβες της ακοής, εάν δεν χρησιμοποιηθούν κατάλληλες ωτοασπίδες.

5. Πριν τη θέση σε λειτουργία

Πριν τη σύνδεση σιγουρευτείτε πως τα στοιχεία στην ετικέτα του συμφωνούν με τα στοιχεία του δικτύου.

Προειδοποίηση!

Πριν κάνετε ρυθμίσεις στη συσκευή να βγάξετε πάντα το βύσμα από την πρίζα.

Κατά την παράδοση ο τεμαχιστής κήπου είναι αποσυναρμολογημένος. Το πλαίσιο και οι τροχοί πρέπει να συναρμολογηθούν πριν τη χρήση. Να ακολουθήσετε τις οδηγίες χρήσης βήμα προς βήμα και να προσανατολιζόστε με τη βοήθεια των εικόνων, ώστε η συναρμολόγηση να είναι απλή.

5.1 Συναρμολόγηση πλαισίου (εικόνα 3)

- Ακουμπήστε το περίβλημα του μοτέρ ανάποδα στο δάπεδο.
- Βάλτε το πλαίσιο (αρ. 5) μέχρι το τέρμα στα για τον σκοπό αυτό προβλεπόμενα ανοίγματα.
- Στερεώστε το πλαίσιο όπως φαίνεται στην εικόνα 3 με τις βίδες (αρ. 16).

5.2 Συναρμολόγηση άξονα και τροχών (εικόνα 4a-4e)

Συναρμολογήστε το πλαίσιο όπως φαίνεται στις εικόνες 4a-4e.

- Περάστε τον άξονα μέσα από το πλαίσιο.
- Βάλτε τα βύσματα και στις δύο πλευρές.
- Βάλτε τους τροχούς και στις δύο πλευρές.
- Περάστε το κατσαβίδι από την τρύπα του άξονα και σφίξτε τους τροχούς.
- Βάλτε τα τάσια στους τροχούς προσέχοντας να κουμπώνουν τα κλιπ (A) των τασιών στις εσοχές των τροχών.

5.3 Συναρμολόγηση του στηρίγματος του βοηθητικού πλήρωσης (εικόνα 5)

Πιέστε το στηρίγμα (10) όπως φαίνεται στην εικόνα 5 πάνω στη χειρολαβή μεταφοράς.

5.4 Τοποθέτηση του σάκου συλλογής (εικόνα 6a-6b)

Εναλλακτικά μπορείτε να στερεώσετε τη σακούλα και στη συσκευή. Κρεμάστε τη σακούλα συλλογής (αρ. 20) στο για τον σκοπό αυτό προβλεπόμενο κρεμαστάρι (αρ. B).

6. Χειρισμός

Παρακαλούμε να προσέξετε τις νόμιμες διατάξεις του Κανονισμού Ηχοπροστασίας, που ενδεχομένως να διαφέρουν από τόπο σε τόπο.

6.1 Σύνδεση και ενεργοποίηση της συσκευής

- Βάλτε τον συμπλέκτη της επέκτασης του καλωδίου της συσκευής (μπαλαντέζα) στο καλώδιο της συσκευής (εικόνα 1/αρ. 9). Προσέξτε και τις οδηγίες και τις υποδείξεις ασφαλείας.
- Με τον διακόπτη ON/OFF (εικόνα 1/αρ. 11) μπορείτε να ενεργοποιήσετε ON (θέση „I“) ή να απενεργοποιήσετε OFF (θέση „0“) τη συσκευή.

Υπόδειξη: Εάν η συσκευή δεν έχει τάση, δεν μπορεί να λειτουργήσει. Όταν διακοπεί η παροχή ρεύματος, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόνομα (θέση διακόπτη „0“). Αφού αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος και πιέσετε τον διακόπτη ON/OFF που θα πρέπει να βρίσκεται στη θέση „I“, ενεργοποιείται πάλι η συσκευή.

6.2 Ασφάλεια υπερφόρτωσης (προστασία μοτέρ)

- Το μοτέρ προστατεύεται από διακόπτη προστασίας από υπερφόρτωση.
- Σε περίπτωση υπερφόρτωσης η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα. Για να επαναλειτουργήσει πρέπει να βάλετε τον διακόπτη στη θέση „I“.
- Εάν δεν πάρει μπροστά το μοτέρ, πρέπει να καθαριστεί η εξαγωγή.

6.3 Υποδείξεις για την εργασία

- Προσέξτε τις υποδείξεις ασφαλείας (επισυνάπτονται).
- Να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια, ωτοασπίδες και προστατευτικά γυαλιά
- Τα εισαγόμενα αντικείμενα τραβιούνται αυτόματα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Να τηρείτε αρκετή απόσταση από τη συσκευή – τα προεξέχοντα αντικείμενα μπορεί να

Χτυπήσουν προς τα πίσω.

- Να εισάγετε μόνο τόσα κλαδιά ώστε να μη βουλώνει το χωνί.
- Τα μαραμένα, υγρά απορρίμματα κήπου να τεμαχίζονται εναλλάξ με κλαδιά. Έτσι αποφεύγετε το κόλλημα στο χωνί.
- Μαλακά απορρίμματα (π.χ. απορρίμματα κουζίνας) να μη τεμαχίζονται, αλλά να πολτοποιούνται απευθείας.
- Πρώτα να τεμαχίζονται τα απορρίμματα με πολλά μικρά κλαδιά και φύλλα προτού βάλετε νέα.
- Να μη βουλώνει το άνοιγμα εξαγωγής από τεμαχισμένα υλικά – κίνδυνος να σπρωχτούν προς τα πίσω.
- Να μην καλύπτονται οι οπές αερισμού.
- Να αποφεύγετε τη συνεχή εισαγωγή βαριών υλικών ή χοντρών κλαδιών. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιές στα μαχαίρια.
- Να χρησιμοποιείτε το βοηθητικό εργαλείο (εικόνα 1/αρ. 4) για την αφαίρεση μπλοκαρισμένων αντικειμένων από το άνοιγμα πλήρωσης ή ένα άγκιστρο για την αφαίρεση των μπλοκαρισμένων υλικών από την οπή εξαγωγής.
- Ανοίξτε το χωνί πλήρωσης (εικόνα 7/αρ. 2) με άνοιγμα της βίδας στερέωσης (εικόνα 7/αρ. 12) και αφαιρέστε το. Τώρα μπορείτε να απομακρύνετε τα υλικά που βούλωσαν το εσωτερικό της συσκευής. Η συναρμολόγηση γίνεται στην αντίστροφη σειρά.

Προσοχή! Να φοράτε γάντια! Κίνδυνος τραυματισμού από τα μαχαίρια.

6.4 Ασφάλεια

Ο τεμαχιστής διαθέτει διακόπτη ασφαλείας (εικόνα 8/αρ. C) στο εσωτερικό του περιβλήματος του μοτέρ. Η μονάδα χειρισμού (βίδα απασφάλισης) (εικόνα 8/αρ. 12) βρίσκεται στο χωνί πλήρωσης. Εάν το χωνί πλήρωσης δεν είναι καλά στερεωμένο ή δεν πιέζεται πάνω στο περίβλημα του μοτέρ, ενεργοποιείται ο ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ και διακόπτεται λειτουργία του μοτέρ. Στην περίπτωση αυτή, ανοίξτε όπως περιγράψαμε πιο πάνω το χωνί πλήρωσης. Καθαρίστε προσεκτικά τον εσωτερικό χώρο. Κλείστε και πάλι το χωνί πλήρωσης όπως περιγράφεται πιο πάνω και κατά την επανενεργοποίηση της συσκευής προσέξτε να είναι καλά στερεωμένο το χωνί πλήρωσης και να είναι βιδωμένη η βίδα ασφαλείας.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΟΤΕ μη λασκάρτε τη βίδα απασφάλισης (εικόνα 1/αρ. 12) χωρίς να έχετε προηγουμένως απενεργοποιήσει τη συσκευή με τον διακόπτη ON/OFF (εικόνα 1/αρ. 11) και να έχετε βγάλει τον σύνδεσμο της επέκτασης καλωδίου (μπαλαντέζα) από το φις της συσκευής (εικόνα 1/αρ. 9).

7. Αντικατάσταση του αγωγού σύνδεσης με το δίκτυο

Κίνδυνος!

Εάν πάθει βλάβη το καλώδιο σύνδεσης της συσκευής με το δίκτυο, πρέπει προς αποφυγή κινδύνου, να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το τμήμα του εξυπηρέτησης πελατών ή από παρόμοια εξειδικευμένο πρόσωπο.

8. Καθαρισμός, συντήρηση και παραγγελία ανταλλακτικών

Κίνδυνος!

Πριν από όλες τις εργασίες καθαρισμού να βγάξετε το φις από την πρίζα.

8.1 Συντήρηση και φύλαξη

- Να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή. Έτσι εξασφαλίζεται η άψογη λειτουργία και μεγάλη διάρκεια ζωής.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας να κρατάτε ελεύθερες τις σχισμές αερισμού.
- Να καθαρίζετε το πλαστικό στέλεχος και τα πλαστικά τμήματα με ένα ελαφρύ καθαριστικό και με ένα νωπό πανί. Για τον καθαρισμό μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά ή διαλύτες.
- Ποτέ μη πλένετε τον τεμαχιστή με υδροριπή.
- Να αποφεύγετε οπωσδήποτε την εισροή νερού στη συσκευή.
- Να ελέγχετε τακτικά τις βίδες ασφάλισης του πλαισίου.
- Εάν δεν χρησιμοποιήσετε τον τεμαχιστή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, προστατέψτε τον από διάβρωση με λάδι φιλικό στο περιβάλλον.
- Να φυλάξετε τη συσκευή σε στεγνό χώρο.
- Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- Μετά τη λήξη της εργασίας αναδιπλώστε το χωνί πλήρωσης προς τα εμπρός και καθαρίστε τον εσωτερικό χώρο.

Απομακρύνετε τις εναποθέσεις στα εσωτερικά μεταλλικά τμήματα με μία βούρτσα. Λαδώστε ελαφριά την καθαρισμένη πλάκα μαχαιριών και τα μαχαίρια.

- Όταν ξανακλείσετε το χωνί πλήρωσης προσέξτε να είναι καθαρός ο διακόπτης ασφαλείας και η βίδα απασφάλισης.

8.2 Αντικατάσταση, τρόχισμα, αλλαγή μαχαιριών

Τα μαχαίρια αντικαθίστανται. Εάν χρειαστεί να αντικαταστήσετε μαχαίρια, επιτρέπεται, για λόγους ποιότητας και ασφαλείας, να χρησιμοποιήσετε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Προσοχή: Για λόγους ασφαλείας συνιστούμε να ελκτελεσθεί το τρόχισμα και η αλλαγή των μαχαιριών σε ειδικό συνεργείο.

Να φοράτε πάντα γερά παπούτσια εργασίας

- Ανοίξτε το χωνί πλήρωσης (εικόνα 7/αρ. 2) με άνοιγμα της βίδας στερέωσης (εικόνα 7/αρ. 12) και αφαιρέστε το.
- Λασκάρτε 6 σταυρόβιδες (εικόνα 9a/αρ. D) και αφαιρέστε την πλάκα-κάλυμμα.
- Ασφαλίστε τον περιστρεφόμενο δίσκο (π.χ. μπλοκάρτε με κατσαβίδι, βλέπε εικόνα 9b).
- Λασκάρτε 4 βίδες μαχαιριών (εικόνα 9b/αρ. E) και αφαιρείτε τα μαχαίρια (εικόνα 9b/αρ. F).
- Τα μαχαίρια μπορούν να γυριστούν από μία φορά το καθένα γιατί είναι τροχισμένα και στα δύο άκρα. Αργότερα πρέπει να αντικατασταθούν.

Η συναρμολόγηση γίνεται στην αντίστροφη σειρά.

8.3 Παραγγελία ανταλλακτικών:

Κατά την παραγγελία ανταλλακτικών να αναφέρετε τα εξής:

- Τύπος της συσκευής
- Αριθμός είδους της συσκευής
- Αριθμός ταύτισης της συσκευής
- Αριθμός ανταλλακτικού

Θα βρείτε τις ισχύουσες τιμές και πληροφορίες στην ιστοσελίδα www.Einhell-Service.com

Ανταλλακτικό μαχαίρι Αρ. είδους: 34.059.30

9. Διάθεση στα απορρίμματα και επαναχρησιμοποίηση

Η συσκευή βρίσκεται σε μία συσκευασία προς αποφυγή ζημιών κατά τη μεταφορά. Αυτή η συσκευασία αποτελείται από πρώτες ύλες και έτσι μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ή να ανακυκλωθεί. Η συσκευή και τα εξαρτήματά της αποτελούνται από διάφορα υλικά, όπως π.χ. μέταλλο και πλαστικά υλικά. Δεν επιτρέπεται η απόρριψη ελαττωματικών συσκευών στα οικιακά απορρίμματα. Σωστή απόρριψη είναι η παράδοση σε κατάλληλα κέντρα συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών. Εάν δεν γνωρίζετε πού βρίσκεται παρόμοιο κέντρο συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών, ρωτήστε στη διοίκηση της κοινότητάς σας.

10. Αναζήτηση αιτίας βλάβης

Βλάβη	Αιτία	Αποκατάσταση
Η συσκευή δεν λειτουργεί	- δεν έχει ρεύμα το βύσμα - Απενεργοποιημένη συσκευή - Ενεργοποιήθηκε ο διακόπτης υπερφόρτωσης - Βουλωμένος χώρος εξαγωγής - Το χωνί πλήρωσης δεν είναι καλά στερεωμένο στο περίβλημα του μοτέρ	- ελέγξτε τον αγωγό και την ασφάλεια - Ενεργοποίηση της συσκευής - Ενεργοποίηση της συσκευής - Καθαρίστε την οπή εξόδου - Καθαρίστε τον εσωτερικό χώρο και σφίξτε τη βίδα ασφαλείας
Μη ικανοποιητική απόδοση τεμαχιστή	- φθαρμένο μαχαίρι	- Γυρίστε το μαχαίρι, τροχίστε το ή αντικαταστήστε το

Απόσυρση



Τα ηλεκτρικά εργαλεία, οι μπαταρίες, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Μην ρίχνετε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τις μπαταρίες στα απορρίμματα του σπιτιού σας!

Μόνο για χώρες της ΕΕ:

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τις παλιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και τη μεταφορά της οδηγίας αυτής σε εθνικό δίκαιο τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία και σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2006/66/ΕΚ οι χαλασμένες ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά, για να ανακυκλωθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης απόσυρσης οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές λόγω ενδεχομένης παρουσίας επικίνδυνων ουσιών μπορούν να έχουν επιβλαβείς επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

Η ανατύπωση ή οποιασδήποτε άλλης μορφής αναπαραγωγή της τεκμηρίωσης ή άλλων δικαιολογητικών που αναφέρονται στα προϊόντα, ακόμη και αποσπασματικά, επιτρέπεται μόνο με ρητή συγκατάθεση της Einhell Germany AG.

Με επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων

Ενημέρωση για το σέρβις

Σε όλες τις χώρες που αναφέρονται στην εγγύηση έχουμε αρμόδια συνεργεία που συνεργάζονται μαζί μας, η διεύθυνση των οποίων προκύπτει από την εγγύηση. Τα συνεργεία αυτά βρίσκονται στη διάθεσή σας για επισκευές, ανταλλακτικά ή αξεσουάρ ή για την αγορά αναλώσιμων.

Προσέξτε ότι στη συσκευή αυτή τα ακόλουθα εξαρτήματα υπόκεινται σε κοινή φθορά ή ότι χρειάζονται τα ακόλουθα αναλώσιμα.

Κατηγορία	Παράδειγμα
Φθειρόμενα εξαρτήματα*	
Αναλώσιμα υλικά/αναλώσιμα τμήματα*	Μαχαίρι
Ελλείψεις	

* δεν συμπεριλαμβάνονται υποχρεωτικά στο περιεχόμενο της συσκευασίας!

Σε περίπτωση ελαττωμάτων ή σφαλμάτων σας παρακαλούμε να δηλώστε την περίπτωση στο ίντερνετ στο www.Einhell-Service.com. Προσέξτε να περιγράψετε με ακρίβεια το σφάλμα και απαντήστε στις ακόλουθες ερωτήσεις:

- Λειτούργησε σωστά η συσκευή ή είχε από την αρχή κάποιο ελάττωμα?
- Μήπως προσέξατε κάτι περίεργο προτού παρουσιαστεί το ελάττωμα (σύμπτωμα ή βλάβη)?
- Ποια δυσλειτουργία παρατηρείται στη συσκευή (κύριο σύμπτωμα)?
Περιγράψτε αυτή τη δυσλειτουργία.

Πιστοποιητικό Εγγύησης

Αγαπητέ πελάτη,

τα προϊόντα μας υπόκεινται σε αυστηρό ποιοτικό έλεγχο. Ωστόσο, εάν αυτή η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, μπορείτε να επικοινωνήσετε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης – service, στη διεύθυνση που αναγράφεται σε αυτήν την κάρτα εγγύησης. Παρακαλώ σημειώστε ότι για την εγγύηση ισχύουν τα παρακάτω:

1. Οι παρόντες όροι εγγύησης απευθύνονται αποκλειστικά σε καταναλωτές, δηλ. φυσικά πρόσωπα που δεν επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν αυτό το προϊόν ως μέρος της εμπορικής ή άλλης αυτοαπασχολούμενης δραστηριότητάς τους. Αυτοί οι όροι εγγύησης ρυθμίζουν πρόσθετες υπηρεσίες εγγύησης τις οποίες υποσχεται ο αναφερόμενος κατασκευαστής στους αγοραστές των νέων προϊόντων του εκτός από τα εκ του νόμου δικαιώματα εγγύησης. Οι νομικές αξιώσεις εγγύησης δεν επηρεάζονται από αυτήν την εγγύηση. Η υπηρεσία εγγύησης είναι δωρεάν.
2. Οι υπηρεσίες εγγύησης καλύπτουν μόνο ελαττώματα που οφείλονται σε ελαττώματα υλικού ή κατασκευής στο νέο προϊόν που αγοράσατε στην Ευρωπαϊκή Ένωση από τον παρακάτω κατασκευαστή και περιορίζονται είτε στην αποκατάσταση των εν λόγω ελαττωμάτων είτε στην αντικατάσταση του προϊόντος, κατά την επιλογή μας. Λάβετε υπόψη ότι ο εξοπλισμός μας δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εμπορικές ή επαγγελματικές εφαρμογές. Κατά συνέπεια, η εγγύηση ακυρώνεται εάν ο εξοπλισμός χρησιμοποιηθεί εντός της περιόδου εγγύησης σε εμπορικές ή βιομηχανικές εφαρμογές ή για άλλες ισοδύναμες δραστηριότητες. Ο αποκλεισμός από εμπορικές ή επαγγελματικές εφαρμογές δεν ισχύει για προϊόντα με την επωνυμία «Professional».
3. Η εγγύησή μας δεν καλύπτει:
 - Ζημιά στη συσκευή που προκαλείται από μη τήρηση των οδηγιών συναρμολόγησης ή λόγω ακατάλληλης εγκατάστασης, μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας (π.χ. σύνδεση σε λανθασμένη τάση δικτύου ή τύπο ρεύματος) ή μη τήρηση των κανονισμών συντήρησης και ασφάλειας ή με την έκθεση της συσκευής σε μη φυσιολογικές περιβαλλοντικές συνθήκες ή λόγω έλλειψης φροντίδας και συντήρησης.
 - Ζημιά στη συσκευή που προκαλείται από κακή χρήση ή ακατάλληλη χρήση (π.χ. υπερφόρτωση της συσκευής ή χρήση μη συγκεκριμένων εργαλείων ή αξεσουάρ), διείσδυση ξένων σωμάτων στη συσκευή (π.χ. άμμος, πέτρες ή σκόνη, ...), ζημιά κατά τη μεταφορά, χρήση δύναμης ή εξωτερικές επιρροές (όπως ζημιές που προκαλούνται από πτώση).
 - Βλάβη στη συσκευή ή σε εξαρτήματα της συσκευής που μπορεί να αποδοθεί σε κανονική, κανονική ή άλλη φυσική φθορά. Για παράδειγμα, οι μπαταρίες υπόκεινται σε φυσική φθορά και έχουν σχεδιαστεί για περιορισμένο αριθμό κύκλων. Η φθορά επηρεάζεται αρνητικά ιδιαίτερα από τα απαιτούμενα φορτία, τις ταχύτητες φόρτωσης, αλλά και από την έκθεση στη ζέστη, το κρύο, τους κραδασμούς και τις κρούσεις.
4. Η εγγύηση ισχύει για περίοδο 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς του εξοπλισμού. Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να υποβληθούν πριν από τη λήξη της περιόδου εγγύησης και εντός δύο εβδομάδων από τη διαπίστωση του ελαττώματος. Καμία αξίωση εγγύησης δεν θα γίνει δεκτή μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης. Η επισκευή ή η αντικατάσταση της συσκευής δεν οδηγεί σε παράταση της περιόδου εγγύησης, ούτε αυτή η υπηρεσία ξεκινά νέα περίοδο εγγύησης για τη συσκευή ή για τυχόν ανταλλακτικά που έχουν εγκατασταθεί. Αυτό ισχύει επίσης όταν χρησιμοποιείτε μια επιτόπια υπηρεσία.
5. Για να διεκδικήσετε την αξίωση εγγύησης, εγγράψτε την ελαττωματική συσκευή στη διεύθυνση: www.Einhell-Service.com. Θα χρειαστεί να προσκομίσετε απόδειξη αγοράς του εξοπλισμού. Συσκευές που αποστέλλονται χωρίς απόδειξη ή χωρίς πινακίδα χαρακτηριστικών εξαιρούνται από τις υπηρεσίες εγγύησης λόγω έλλειψης ιχνηλασιμότητας. Εάν το ελάττωμα της συσκευής καλύπτεται από την εγγύησή μας, τότε είτε η συσκευή θα επισκευασθεί είτε θα αντικατασταθεί με νέα.
6. Εάν έχετε μεταφέρει τη συσκευή σε χώρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης διαφορετική από τη χώρα στην οποία την αγοράσατε, θα παρέχουμε την υπηρεσία εγγύησης μέσω ενός τοπικού συνεργάτη σέρβις. Εάν μεταφέρετε τον εξοπλισμό εκτός ΕΕ, η εγγύηση δεν θα ισχύει.

Επιπρόσθετα, προσφέρουμε μια υπηρεσία επισκευής με χρέωση για τυχόν ελαττώματα που δεν καλύπτονται ή δεν καταγράφονται πλέον από το πεδίο εφαρμογής αυτής της εγγύησης. Για να το κάνετε αυτό, στείλτε τη συσκευή στη διεύθυνση του σέρβις μας. Εφιστούμε την προσοχή στους περιορισμούς αυτής της εγγύησης σχετικά με εξαρτήματα φθοράς, αναλώσιμα και εξαρτήματα που λείπουν, όπως παρουσιάζονται στις πληροφορίες σέρβις που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας.

Κεντρικό Service: Einhell Ελλάς Α.Ε. Θεσσαλονίκης 77-79 Ν. Φιλαδέλφεια Τ.Κ. 143 42 Τηλ. +30 210 2776871
Email: Einhell-GR@einhell.com

Tehlike!

Yaralanmaları ve hasarları önlemek için aletlerin kullanımında bazı iş güvenliği önlemlerinin alınması gereklidir. Bu nedenle Kullanma Talimatını / Güvenlik Uyarılarını dikkatlice okuyun. İçerdiği bilgilere her zaman ulaşabilmek için kullanma talimatını iyi bir yerde saklayın. Aleti kullanmak için başka kişilere verdiğinizde bu Kullanma Talimatını / Güvenlik Uyarılarını da birlikte verin. Firmamız, kullanma talimatına riayet etmemekten kaynaklanan iş kazaları ve hasarlardan herhangi bir sorumluluk üstlenmez.

1. Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarıları ekteki kitapçıkta bulunur!

Tehlike!

Tüm güvenlik bilgileri ve talimatları okuyunuz. Güvenlik bilgileri ve talimatlarda belirtilen direktiflere aykırı hareket edilmesi sonucunda elektrik çarpması, yangın ve/veya ağır yaralanmalar meydana gelebilir. **Gelecekte kullanmak üzere tüm güvenlik bilgileri ve talimatları saklayın.**

Makine üzerindeki sembollerin açıklaması (bakınız Şekil 10)

- 1: Dikkat! Kullanma talimatını okuyun, ikaz ve güvenlik uyarısına riayet edin!
- 2: Tehlike - Döner bıçaklar. Makine çalışırken ellerinizi ve ayaklarınızı makinenin deliklerinden uzak tutun
- 3: Dikkat! Üçüncü şahısları ve hayvanları makinenin tehlikeli bölümünden uzaklaştırın.
- 4: Dikkat! Aleti rutubetten koruyun ve yağmurda bırakmayın.
- 5: Dikkat! Çalışma esnasında daima iş gözlüğü, kulaklık, iş eldiveni ve sağlam iş elbisesi giyin. Yüz korumalı kaskın takılması tavsiye edilir!
- 6: Ayar, temizleme vs. gibi öğütücü üzerinde yapılacak her türlü çalışmadan önce ve elektrik kablosu dolandığında veya hasarlı olduğunda şalteri kapalı konuma getirin ve fişi prizden çıkarın.
- 7: Makinenin parçalarına dokunmadan önce bütün parçaların tamamen durmasını bekleyin
- 8: Koruma sınıfı II; çift izolasyonlu
- 9: Ses seviyesi 2000/14/EC nolu direktif uyarınca

2. Alet açıklaması ve sevkiyatın içeriği**2.1 Alet açıklaması (Şekil 1/2)**

- 1 Doldurma hunisi
- 2 Dolum huni kanalı
- 3 Bıçak plakalı motor gövdesi
- 4 Tokmak
- 5 Yürüyen aksam komple
- 6 Tekerlekler
- 7 Aks
- 8 Taşıma sapı
- 9 Elektrik fişi
- 10 Tokmak tutma elemanı
- 11 Açık /Kapalı şalteri
- 12 Kilit açma civatası
- 13 Tekerlek kapakları
- 15 Alyen anahtar
- 16 Yürüyen aksam montajı civataları
17. Tekerlek sabitleme civatası
18. Dış rondela
19. Kovan
20. Öğütülen malzeme toplama torbası

2.2 Sevkiyatın içeriği

Satın almış olduğunuz ürünün eksik parçası olup olmadığını sevkiyatın içeriği listesi ile kontrol edin. Herhangi bir parçanın eksik olması durumunda ürünü satın aldıktan sonra en geç 5 iş günü içinde geçerli fiş veya faturayı ibraz ederek servis merkezine veya aleti satın aldığınız mağazaya başvurun. Bu konuda kullanma talimatının sonunda bulunan servis bilgilerindeki garanti hizmetleri tablosunu dikkate alınız.

- Ambalajı açın ve aleti dikkatlice ambalajın içinden çıkarın.
- Ambalaj malzemelerini ve ambalaj ve transport emniyetlerini sökün (bulunması halinde).
- Ambalaj içindeki parçaların eksik olup olmadığını kontrol edin.
- Alet ve aksesuar parçalarının transport esnasında hasar görüp görmediğini kontrol edin.
- Garanti süresi doluncaya kadar mümkün olduğunda ambalaj malzemelerini saklayın.

Tehlike!

Alet ve ambalaj malzemeleri oyuncak değildir! Çocukların plastik poşet, folyo ve küçük parçalar ile oynaması yasaktır! Çocukların küçük parçaları yutma ve poşetler nedeniyle boğulma tehlikesi vardır!

- Dal öğütme makinası
- Topaç
- Öğütülen malzeme toplama torbası
- Orijinal Kullanma Talimatı
- Güvenlik Uyarıları

3. Kullanım amacına uygun kullanım

Elektrikli dal öğütücüsü sadece organik bahçe artıklarının öğütülmesi için uygundur. Örneğin yaprak, dal, çiçek artığı vs. gibi biyolojik olarak yok olabilecek malzemeyi dolun hunisi içine atın.

Makinayı mutfak artıkları gibi yumuşak malzemeleri öğütmede kullanmayın, ayrıca meyve veya sebze sıkma için de kullanmayın zira bu malzemeler öğütme aksamını tıkayacak ve makineye zarar verebilecektir.

Makine yalnızca kullanım amacına göre kullanılacaktır. Kullanım amacının dışındaki tüm kullanımlar makinenin kullanılması için uygun değildir. Bu tür kullanım amacı dışındaki kullanımlardan kaynaklanan hasar ve yaralanmalarda, yalnızca kullanıcı/işletici sorumlu olup üretici firma sorumlu tutulamaz.

Lütfen cihazlarımızın ticari, zanaatkarlar veya endüstriyel kullanım için uygun olmadığını ve bu kullanımlar için tasarlanmadığını dikkate alın. Aletin ticari, zanaatkarlar veya endüstriyel veya benzer kullanımlarda kullanılmasıyla kaynaklanan hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.

4. Teknik özellikler

Şebeke voltajı..... 220 - 240 V ~ 50 Hz
 Güç2500 Watt (P40)
 2000 Watt S1
 Dal çapı..... maks. 40 mm
 Ses basınç seviyesi L_{pA} 96,2 dB (A)
 Sapma K..... 3 dB (A)
 Garanti edilen ses güç seviyesi L_{WA} 106 dB (A)
 Ağırlık: 10,7 kg
 Koruma sınıfı: II
 Koruma türü: IPX4

Bu makine, 2000W nominal güç sarfiyatı ile sürekli işletimde ve ayrıca 2500W (P40) nominal güç sarfiyatı ile kesintili işletimde çalıştırılabilir. Kesintili işletimde makine yük altında azami 40 saniye çalıştırılır ve arkasından 60 saniye boşta çalıştırılır.

Makineden kaynaklanan gürültü ve titreşim oluşmasını asgariye indirin!

- Sadece hasarlı ve arızalı olmayan aletler kullanın.
- Aletlerin düzenli olarak bakımını yapın ve temizleyin.
- Çalışma tarzınızı alete göre ayarlayın.
- Aletlerinize aşırı yüklenmeyin.
- Gerekliğinde arızalı aletin kontrol edilmesini sağlayın.
- Aleti kullanmadığınızda kapatın.
- İş eldiveni takın.

Dikkat!

Kalan riskler

Bu elektrikli aleti, kullanma talimatına uygun şekilde kullansanız dahi yine de bazı riskler mevcut kalır. Bu elektrikli aletin yapı türü ve modeli itibarı ile aşağıda açıklanan tehlikeler meydana gelebilir:

- Malzeme doldurma kanalına müdahale edildiğinde içeri çekilme nedeniyle yaralanma tehlikesi;
- İş eldiveni takılmadan çalışıldığında çizilme, ezilme veya kesilme nedeniyle yaralanma tehlikesi;
- İş gözlüğü takılmadığında dışarı fırlatılan parçacıklar veya doldurma kanalından geri çıkan malzeme nedeniyle gözlerin zarar görme tehlikesi;
- Uygun kulaklık takılmadığında işitme hasarı oluşma tehlikesi.

5. Çalıştırmadan önce

Makineyi elektrik şebekesine bağlamadan önce makinenin tip etiketi üzerinde belirtilen değerlerin elektrik şebekesi değerleri ile aynı olup olmadığını kontrol edin.

İkaz!

Makine üzerinde ayar işlemi yapmadan önce daima fişi prizden çıkarın.

Elektrikli dal öğütücüsü demonte edilmiş şekilde sevk edilir. Aleti kullanmadan önce şasi ve tekerleklerin monte edilmesi gerekir. Montajı kolay şekilde yapabilmeniz için kullanma talimatında

açıklanan bilgi ve gösterilen şekilleri adım adım takip edin ve uygulayın.

5.1 Şasi montajı (Şekil 3)

- Motor gövdesini ters çevirerek yere koyun
- Şasiyi (Poz. 5) öngörülen deliklere tam dayanıncaya kadar yerleştirin.
- Şasiyi Şekil 3'de gösterildiği gibi civatalar (Poz. 16) ile sabitleyin.

5.2 Aks ve tekerleklerin montajı (Şekil 4a-4e)

Şasiyi Şekil 4a-4e'de gösterildiği gibi monte edin.

- Aksı şasi deliklerinden geçirin
- Her iki tarafa kovanları takın
- Her iki tarafa tekerlekleri takın
- Tornaviday aksın tutma deliğinden geçirin ve tekerlek civatalarını sıkın
- Kapakları tekerleklerle takın; kapak klipslerinin (A) tekerleklerin yarıklarına tam geçmesine dikkat edin.

5.3 Topaç tutma elemanının montajı (Şekil 5)

Topaç tutma elemanını (10) Şekil 5'de gösterildiği gibi taşıma sapına monte edin.

5.4 Öğütülen malzeme toplama torbasının montajı (Şekil 6a-6b)

Opsiyon olarak makina ile birlikte gönderilen öğütülen malzeme toplama torbasını makinaya monte edebilirsiniz. Bunun için öğütülen malzeme toplama torbasını (Poz. 20) öngörülen kancalara (Poz. B) asın.

6. Kullanma

Çalışma saatleri ile birlikte, farklı şehirlerde farklı olarak uygulanabilen gürültü yönetmeliği ile ilgili resmi düzenlemeyi dikkate alınız.

6.1 Öğütücünün elektrik bağlantısını gerçekleştirme ve çalıştırma

- Öğütücünün elektrik kablosu (uzatma) kaplinini şebeke kablosuna (Şekil 1/Poz. 9) takın. Bu konuda güvenlik uyarıları bölümünde açıklanan bilgileri dikkate alın.
- Aık-Kapalı şalterine (Şekil 1/Poz. 11) basarak alet AÇILIR (şalter pozisyonu „I“) ve/veya KAPATILIR (şalter pozisyonu „0“) kapatılır.

Uyarı: Alete gerilim beslemesi olmadığında alet çalıştırılmaz. Gerilim beslemesi kesildiğinde alet otomatik olarak kapanır (şalter pozisyonu „0“). Alet ancak, gerilim beslemesi tekrar sağlandıktan

ve Açık-Kapalı şalteri „I“ şalter pozisyonuna getirildikten sonra tekrar çalıştırılabilir.

6.2 Aşırı yük koruması (motor koruma)

- Motor, aşırı yük koruma şalteri ile aşırı yüklenmeye karşı korunur.
- Aşırı yüklenme durumunda motor otomatik olarak kapanır. Motoru tekrar çalıştırmak için Açık/Kapalı şalterini „I“ pozisyonuna getirin.
- Motor çalışmadığında malzeme çıkış kanalını temizleyin.

6.3 Çalışma uyarıları

- Özel ve genel güvenlik uyarılarına riayet edin (ekteki kitapçık).
- İş eldiveni, iş gözlüğü ve kulaklık takın.
- Dolum hunisine doldurulan malzeme otomatik olarak çekilir. DİKKAT! Dolum hunisinden dışarı sarkan veya çıkan malzeme bıçak içine çekilirken etrafa saçılabilir, bu nedenle uygun güvenlik mesafesinde durun.
- Dolum hunisi tıkanmayacak kadar malzeme doldurun.
- Yumuşamış, ıslak ve birkaç gün beklemiş olan bahçe artıklarını dallar ile değişken şekilde doldurarak öğütün. Böylece malzemenin dolum hunisi içinde yapışıp kalması önlenir.
- Yumuşak atıkları (örneğin mutfak artıkları) öğütmeyin bu malzemeleri direkt kompost yapın.
- Çok fazla küçük dalları olan yapraklı malzemenin, yeni malzeme doldurulmadan önce tamamen öğütülmesini bekleyin.
- Öğütülmüş malzeme çıkışı tıkanmamalıdır – Geri yığılma tehlikesi.
- Havalandırma delikleri tıkalı olmamalıdır.
- Ağır malzeme veya kalın dalların sürekli olarak öğütücü içine doldurulmasından kaçının. Aksi taktirde bıçak bloke olabilir.
- Dolum hunisinde tıkanan malzemeleri açmak için bastırma topağı (ağaç malzemeden) veya öğütülmüş malzeme çıkışında tıkanan malzemeleri açmak için kanca kullanın.
- Kilit açma civatasını (Şekil 7/ Poz. 12) açarak huniyi (Şekil 7/Poz 2) açın. Huniyi açtıktan sonra makina içindeki tıkanıklıkları temizleyebilirsiniz. Montaj işlemi sökme işleminin tersi yönünde gerçekleşir

Dikkat! İş eldiveni takın! Bıçaklar nedeniyle yaralanma tehlikesi.

6.4 İş güvenliği

Dal öğütme makinası motor gövdesinin iç bölümünde bulunan emniyet şalteri (Şekil 8/Poz. C) ile donatılmıştır. Kumanda elemanı (kilit açma civatası) (Şekil 8/Poz. 12) dolum hunisi üzerinde bağlıdır.

Dolum hunisi tam doğru şekilde yerine geçmemişse ve/veya huni motor gövdesine basmıyorsa EMNİYET ŞALTERİ devreye girer ve motor fonksiyonunu kapatır. Bu durum meydana geldiğinde yukarıda açıklandığı şekilde dolum hunisini katlayarak açın. İç bölümünü iyice temizleyin. Dolum hunisini tekrar kapatın ve öğütücüyü tekrar çalıştırmaya başladığınızda dolum hunisinin doğru şekilde yerine geçmesine emniyet civatasının ta olarak sıkılmış olmasına dikkat ediniz.

DİKKAT! Açık-Kapalı şalterine (Şekil 1/Poz. 11) basarak öğütücüyü kapatmadan ve elektrik kablusunun (uzatma) kuplajını fişden sökmeden önce emniyet civatasını (Şekil 1/Poz. 12) KESİNLİKLE açmayın.

7. Elektrik kablosunun değiştirilmesi

Tehlike!

Bu aletin elektrik kablosu hasar gördüğünde oluşabilecek herhangi bir tehlikenin önlenmesi için kablo, üretici firma veya yetkili servis veya uzman bir personel tarafından değiştirilecektir.

8. Temizleme, Bakım ve Yedek Parça Siparişi

Tehlike!

Temizlik çalışmalarından önce elektrik kablosunu prizden çıkarın.

8.1 Bakım ve temizleme

- Öğütücüyü düzenli şekilde temizleyin. Böylece aletin düzgün çalışması ve uzun ömürlü olması sağlanır.
- Çalışma esnasında havalandırma deliklerini temiz tutun.
- Plastik parçaları ve gövdeyi yumuşak deterjan ve ıslak bez ile silin. Temizleme işlemi için tahrış edici solventli malzeme kullanmayın!
- Öğütücüyü kesinlikle su püskürterek temizlemeyin.
- Öğütücü içine su girmesini kesinlikle önleyin.
- Şasi bağlantı civatalarının zaman zaman sıkı

şekilde olup olmadığını kontrol edin.

- Öğütücüyü uzun süre kullanmayacağınızda çevre dostu yağ ile korozyona karşı koruyun.
- Öğütücüyü kuru bir mekanda depolayın.
- Öğütücüyü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Öğütücü ile çalışmalarınızı tamamladıktan sonra dolum hunisini öne doğru katlayın ve iç bölümü temizleyin. İç bölümdeki metal parçalar üzerindeki artıkları fırça ile temizleyin. Temizlemiş olduğunuz bıçak plakasını ve bıçağı hafifçe yağlayın.
- Dolum hunisini katlarken emniyet şalteri ve kilit açma civatasının kirli olmamasına dikkat ediniz.

8.2 Değiştirme, bileme, bıçak değiştirme

Bıçak ünitesinin bıçağı değiştirilebilir. Bıçağı değiştirmek istediğinizde kalite ve iş güvenliği sebeplerinden dolayı sadece orijinal bıçak kullanmanız gerekir.

Dikkat: İş güvenliği sebeplerinden dolayı bıçak bileme ve bıçak değiştirme çalışmalarının sadece uzman servisler tarafından yapılmasını tavsiye ederiz.

Daima sağlam iş eldiveni takın

- Kilit açma civatasını (Şekil 7/ Poz. 12) açarak huniyi (Şekil 7/Poz 2) açın ve sökün.
- 6 adet yıldız civatayı (Şekil 9a/Poz. D) açın ve kapak plakasını sökün
- Döner kasnağı dönmeye karşı emniyet altına alın (örneğin tornavida ile sıkıştırın, bakınız Şekil 9b)
- 4 adet bıçak civatasını (Şekil 9b/Poz. E) açın ve bıçağı (Şekil 9b/Poz. F) sökün
- Her iki uçları taşlanmış olduğundan bıçaklar birer kez döndürülebilir ve diğer tarafı kullanılabilir. İki tarafı da kullanıldıktan sonra bıçakların değiştirilmesi gerekir

Montaj işlemi sökme işleminin tersi yönünde gerçekleşir

8.3 Yedek parça siparişi:

Yedek parça siparişi yapılırken şu bilgiler verilmelidir:

- Cihaz tipi
- Cihazın ürün numarası
- Cihazın kod numarası
- İstenilen yedek parçanın yedek parça numarası

Güncel bilgiler ve fiyatlar internette www.Einhell-Service.com sayfasında açıklanmıştır

Yedek bıçak Ürün Nr.: 34.059.30

9. Bertaraf etme ve geri kazanım

Transport hasarlarını önlemek için alet bir ambalaj içinde sevk edilir. Bu ambalaj hammaddedir ve böylece geri kazanılabilir veya geri kazanım sistemine iade edilebilir. Alet ve aksesuarları örneğin metal ve plastik gibi çeşitli malzemelerden meydana gelir. Arızalı parçaları evsel atıkların atıldığı çöpe atmayın. Alet, yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edilmesi için özel atık toplama merkezlerine teslim edilmelidir. Bu atık toplama merkezlerinin nerede olduğunu yerel yönetimlerden öğrenebilirsiniz.

Tasfiye (İmha Etmek)



Elektrikli el aletleri, şarj edilebilir aküler, aksesuarlar ve ambalaj malzemeleri çevre dostu geri dönüşüm için ayrılmalıdır. Elektrikli el aletlerini ve aküleri/şarj edilebilir pilleri ev çöpüne atmayın!

Yalnızca AB ülkeleri için:

Atık elektrikli ve elektronik cihazlara ve bunun ulusal yasalara aktarılmasına ilişkin 2012/19/EU sayılı Direktife göre, artık kullanılmayan elektrikli el aletleri ve 2006/66/EC sayılı Direktife göre arızalı veya kullanım ömrünü tamamlamış aküler/piller ayrı ayrı toplanmalı ve çevre kurallarına uygun şekilde imha edilmelidir.

Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar uygun şekilde imha edilmezse potansiyel olarak tehlikeli maddelerin varlığı nedeniyle çevre ve insan sağlığı üzerinde zararlı etkileri olabilir.

Ürünlerinin dokümantasyonu ve evraklarının kısmen olsa dahi kopyalanması veya başka şekilde çoğaltılması, yalnızca Einhell Germany AG firmasının özel onayı alınmak şartıyla serbesttir.

Teknik değişiklikler olabilir

10. Arıza Arama Planı

Arıza	Olası Sebepleri	Giderilmesi
Öğütücü çalışmıyor	- Fişde cereyan yok - Alet kapalı - Aşırı yük şalteri devreye girdi - Malzeme çıkış kanalı tıkalı - Dolum hunisi tam olarak motor gövdesi üzerinde oturmuyor	- Elektrik kablosu, fiş ve sigortayı kontrol edin - Aleti çalıştırın - Aşırı yük şalterindeki pime basın - Malzeme çıkış kanalını temizleyin - İç bölümü temizleyin ve emniyet civatasını sıkın
Öğütme kapasitesi yetersiz	- Bıçak aşınmıştır	- Bıçağı döndürün, bileyin ve değiştirin

Servis Bilgileri

Garanti Belgesinde belirttiğimiz ülkelerde uzman servis partnerleri ile birlikte çalışırız, bu partnerlerin irtibat bilgileri Garanti Belgesinde açıklanmıştır. Onarım, yedek parça ve sarf malzemesi ihtiyaçlarında bu partner kuruluşlarımız sizlere memnuniyetle yardımcı olacaktır.

Bu ürünümüzde aşağıda açıklanan parçalar doğal veya kullanımdan kaynaklanan bir aşınmaya maruz kalırlar ve aşağıda açıklanan sarf malzemelerine ihtiyaç duyulur.

Kategori	Örnek
Aşınma parçaları*	
Sarf malzemesi/Sarf parçaları*	Bıçak
Eksik parçalar	

* sevkiyatın içeriğine dahil olması zorunlu değildir!

Ayıplı mal veya eksik parça söz konusu olduğunda durumu internette www.Einhell-Service.com sayfasına bildirmenizi rica ederiz. Arıza bildiriminizde arızayı ayrıntılı olarak açıklayın ve bunun için aşağıda açıklanan soruları cevaplayın:

- Alet hiç bir kez çalıştı mı yoksa baştan beri mi arızalıydı?
- Arıza meydana gelmeden önce herhangi anormal bir durum dikkatinizi çekti mi (arıza öncesi semptomları)?
- Sizce aletin arızalı ana işlevi nedir (ana semptom)?
Bu işlevi açıklayınız.

Garanti belgesi

Sayın Müşterimiz,

ürünlerimiz üretim esnasında sıkı bir kalite kontrolünden geçirilir. Buna rağmen aletiniz tam doğru şekilde çalışmadığında ve bozulduğunda bu durumdan çok üzgün olduğumuzu belirtir ve bozuk olan aleti Garanti Belgesi üzerinde açıklanan adrese göndermenizi veya aleti satın aldığınız mağazaya başvurmaınızı rica ederiz. Açıklanan servis telefon numarasından bizi her zaman arayabilirsiniz, size memnuniyetle yardımcı oluruz. Garanti haklarından faydalanmak için aşağıdaki kurallar geçerlidir:

1. Bu garanti koşulları sadece, ürünü ticari olarak veya serbest meslek uygulamalarında kullanmayacak olan tüketiciler yani gerçek kişiler için geçerlidir. Bu garanti koşulları, ilgili üretici firmanın yasal garanti hükümlerine ek olarak yeni ürünler için müşterilerine tanıdığı ek maddeleri düzenler. Kanuni Garanti Haklarınız bu garanti düzenlenmesinden etkilenmez ve saklı kalır. Garanti kapsamında sunduğumuz hizmetler ücretsizdir.
2. Söz konusu garanti hizmeti kapsamı sadece Avrupa Birliği üyesi ülkede ilgili üretici firmadan satın aldığınız yeni alet için geçerli olup malzeme veya imalat hatasını kapsar. Ayrılmış malın telafisi, ilgili arızanın giderilmesi veya aletin yenisi ile değiştirilmesi ile sınırlıdır ve bu seçim firmamıza aittir. Lütfen aletlerimizin ticari, zanaatkarlar veya endüstriyel kullanım için uygun olmadığını ve bu kullanımlar için tasarlanmadığını dikkate alın. Bu nedenle aletin garanti süresi dahilinde ticari, zanaatkarlar veya endüstriyel veya benzer kullanımlarda kullanılması durumunda garanti sözleşmesi oluşmaz. „Professional“ markası altında satılan ürünler için ticari, zanaatkarlar veya endüstriyel kullanım ibaresi geçerli değildir ve bu tür kullanımlarda da garanti geçerlidir.
3. Garanti kapsamına dahil olmayan durumlar:
 - Montaj talimatına veya yönetmeliklere aykırı yapılan montajlardan ve tesisatlardan kaynaklanan hasarlar, kullanma talimatına riayet etmeme nedeniyle oluşan hasarlar (örneğin yanlış bir şebeke gerilimine veya akım türüne bağlama gibi), kullanım amacına veya talimatlara aykırı kullanımdan kaynaklanan hasarlar veya bakım ve güvenlik talimatlarına riayet edilmemesinden kaynaklanan hasarlar veya aletin anormal çevre koşullarına maruz bırakılması veya bakım ve temizlik çalışmalarının yetersiz olmasından kaynaklanan hasarlar.
 - Kullanım amacına veya talimatlara aykırı kullanımdan kaynaklanan hasarlar (örneğin alete aşırı yüklenme veya kullanımına izin verilmeyen alet veya aksesuar), aletin içine yabancı maddenin girmesi (örneğin kum, taş veya toz, transport hasarları), zor kullanma veya harici zorlamalardan kaynaklanan hasarlar.
 - Kullanıma bağlı olağan veya diğer doğal aşınma nedeniyle oluşan hasarlar. Örneğin akü ve akü paketleri doğal bir aşınmaya maruz kalır ve tasarımı gereği, belirli bir şarj etme sayısı ile sınırlıdır. Bu aşınma özellikle, aletten çekilen yük, şarj etme hızları ile ısı, soğuk, titreşim ve darbe koşullarına bağlı olarak olumsuz yönde etkilenir.
4. Garanti süresi 2 yıldır ve garanti süresi aletin satın alındığı tarihte başlar. Arızayı tespit ettiğinizde garanti hakkından faydalanma talebi, garanti süresi dolmadan iki hafta önce bildirilmelidir. Garanti süresi doluktan sonra garanti hakkından faydalanma talebinde bulunulamaz. Aletin onarılması veya değiştirilmesi garanti süresinin uzamasına yol açmaz ayrıca onarılan alet veya takılan parçalar için yeni bir garanti süresi oluşmaz. Bu aynı zamanda yerinde verilen Servis Hizmetleri için de geçerlidir.
5. Garanti haklarınızdan faydalanmak istediğinizde arızalı aleti www.Einhell-Service.com sayfasına bildirin. Kasa fişi veya yeni aletinizi satın aldığınızı belgeleyen diğer bir evrağı hazır tutun. Kasa fişi veya tip etiketi olmaksızın gönderilen aletler, aletin tam olarak tanımlanma olanağının bulunmaması nedeniyle garanti hizmetleri dışındadır. Aletinizin arızası garanti hizmetleri kapsamındaysa en kısa zamanda onarılmış veya yeni bir alet adresinize gönderilecektir.
6. Aleti, Avrupa Birliği üyesi başka bir ülkeye götürerek o ülkede kullandığınızda garanti kapsamındaki hizmetler, o ülkede bulunan yetkili servisler tarafından verilir. Aleti, Avrupa Birliği üyesi olmayan başka bir ülkeye götürdüğünüzde garanti hakkınız bulunmaz.

Ayrıca garanti kapsamına dahil olmayan veya garanti süresi dolan arızaları ücreti karşılığında memnuniyetle onarırız. Bunun için aleti lütfen Servis adresimize gönderin. Aşınma, sarf ve eksik parçalar için bu Kullanma Talimatının servis bilgileri bölümündeki garanti koşullarında belirtilen kısıtlamalara atıfta bulunuruz.



D Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
GB Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
F Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
I Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DK Overensstemmelseerklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
S Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
CZ Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
SK Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
E Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
FIN Standardinmukaisuustodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
SLO IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
H Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkhez
RO Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
GR Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία ΕΕ και πρότυπα για τα προϊόντα
P Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo

HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BIH IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
RS DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
RUS Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
EE Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminys atitinka ES direktyvą ir standartus
PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
UKR Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
MK Izjava za soobraznost: Izjavујамо сообразност со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
N Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
IS Samræmisýfirlýsing: Við útskurðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Gartenhäcksler GC-KS 2540 (Einhell)

- | | |
|---|--|
| ☐ 2014/29/EU | ☒ 2006/42/EC |
| ☐ 2005/32/EC_2009/125/EC | ☐ Annex IV
Notified Body:
Reg. No.: |
| ☐ (EU)2015/1188 | ☒ 2000/14/EC_2005/88/EC |
| ☐ 2014/35/EU | ☒ Annex V |
| ☐ 2006/28/EC | ☐ Annex VI
Noise: measured L_{wa} = 104,2 dB (A); guaranteed L_{wa} = 106 dB (A)
P = kW; L/Ø = cm
Notified Body: |
| ☒ 2014/30/EU | ☐ 2012/46/EU_(EU)2016/1628
Emission No.: |
| ☐ 2014/32/EU | |
| ☐ 2014/53/EU | |
| ☐ 2014/68/EU | |
| ☐ (EU)2016/426
Notified Body: | |
| ☐ (EU)2016/425 | |
| ☒ 2011/65/EU_(EU)2015/863 | |

Standard references: EN 50434; EN 60335-1; EN 62233;
EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; EN IEC 61000-3-2; EN 61000-3-3

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 28.08.2024

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Jeffrey Liu/Product-Management

First CE: 2018
Art.-No.: 34.303.30 I.-No.: 21024
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR032986
Documents registrar: Patrick Willnecker
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* GB Garden Shredder - F Hacheuse a lames electrique - I Trituratore elettrico - DK/N El-dreven kompostkvarn med skær - S Elektrisk kompostkvarn - CZ Elektrický zahradní drtič nožový - SK Elektrický nožový drvič - NL Elektrische meshakselaar - E Biotrituradora eléctrica - FIN Sähkökäyttöinen silppuri - SLO Električni rezalnik - H Elektromos-készecskázó - RO Tocătoare cu cuțite electrice
GR Ηλεκτρική μηχανή κλαδεύματος - P Triturador de lâmina eléctrica - HR/BIH Električna sjekalica - RS Električna sečkalica - PL Rozdrabiacze elektryczny - TR Elektrikli dal biçimici - RUS Электрический ножовой измельчитель - EE Elektriline oksapuruštaja - LV Elektriskais nažu smalcinātājs - LT Elektrinis smulkintuvas - BG Електрическа сламорезачка с ножове - UKR Електрична дробарка - MK Електро-нок за ситњење - NO Kompostkvern for hage - IS Greinakurlari



Two horizontal lines for a header, followed by 20 horizontal lines for the main body of the page, providing a template for writing or drawing.



EH 09/2024 (01)

